

FR CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

ES CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este producto tiene una garantía por un período de 2 años a partir de la fecha de compra*, ante cualquier fallo resultante de un defecto de fabricación o de material. Esta garantía no cubre los defectos o los daños provocados por una mala instalación, un uso inadecuado o por un desgaste anormal del producto.

*mediante la presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL

France



**Sèche-linge
Wasdroger
Secadora**

**959313
DC8BW205T**

GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	45
MANUAL DEL USUARIO	85

Samana®

A

Avant d'utiliser l'appareil

6 Consignes de sécurité

B

Aperçu de l'appareil

17 Description de l'appareil

C

Utilisation de l'appareil

23 Installation
26 Préparation
28 Fonctionnement de l'appareil

D

Informations pratiques

34 Nettoyage et entretien
39 Résolution de problèmes
43 Emballage et environnement
43 Mise au rebut de votre ancien appareil

VEUILLEZ D'ABORD LIRE CE MANUEL !

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil Samana. Nous espérons que votre appareil qui a été fabriqué avec des matériaux de haute qualité et une technologie de pointe vous offrira les meilleurs résultats. Nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel et tout autre document fourni avant d'utiliser votre appareil et de le conserver à titre de référence.

Si vous cédez l'appareil à quelqu'un d'autre, donnez-lui aussi le manuel. Prêtez attention à tous les détails et aux mises en garde indiquées dans le manuel d'utilisation et suivez les instructions qui y sont inscrites.

Utilisez ce manuel d'utilisateur pour le modèle indiqué sur la page de couverture.



Lisez les instructions.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés tout au long du manuel d'utilisation :

**DANGER!**

Avertissement contre les risques d'électrocution.

**DANGER!**

Avertissement contre les risques d'incendie.

**AVERTISSEMENT !**

Avertissement contre des situations dangereuses concernant la vie et les biens.

**AVERTISSEMENT !**

Avertissement contre les surfaces chaudes.

**AVERTISSEMENT !**

Avertissement concernant le risque d'échauder

**REMARQUE**

Informations importantes ou conseils pratiques relatifs à l'utilisation.



Les matériaux d'emballage de l'appareil sont fabriqués à partir des matériaux recyclables en conformité avec la réglementation relative à l'environnement en vigueur dans notre pays.

Ne jetez pas les déchets d'emballage avec les déchets domestiques ou autres, déposez-les aux points de collecte dédiés désignés par les autorités locales.

Consignes de sécurité



REMARQUE

Cette section comprend des consignes de sécurité qui aideront à vous protéger contre les blessures corporelles ou à éviter des dégâts matériels. Le non respect de ces consignes annulera toute garantie.

Exigences générales en matière de sécurité



ATTENTION

Le sèche-linge peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou formés sur l'utilisation sécuritaire du produit et les risques qui en découlent. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Les travaux de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectués par les enfants, à moins d'être sous surveillance.

Tenez les enfants de moins de 3 ans à distance de l'appareil, à moins qu'ils soient sous surveillance permanente.

**ATTENTION**

Les pieds réglables ne doivent pas être enlevés. L'écart entre le sèche-linge et le sol ne doit pas être réduit avec des matériaux tels que le tapis, le bois et le ruban adhésif. Cela pourrait causer des problèmes avec le sèche-linge.

Les procédures d'installation et de réparation doivent toujours être effectuées par un agent du Service agréé. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages découlant de manoeuvres réalisées par des personnes non autorisées.

Ne lavez jamais votre sèche-linge en versant ou répandant de l'eau dessus ! Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !

Pour les produits à fonction vapeur:

**ATTENTION**

Utilisez uniquement de l'eau distillée ou de l'eau condensée dans le réservoir d'eau de la machine aux programmes à vapeur. N'utilisez pas l'eau du robinet ou des additifs.

Lorsque vous utilisez de l'eau condensée dans le réservoir d'eau, il doit être filtré et nettoyé.

**ATTENTION**

N'ouvrez pas la porte lorsque des programmes à vapeur sont en cours d'exécution. L'eau chaude peut être expulsée.

Avant de mettre le linge dans un programme à vapeur, les taches doivent être enlevées.

Vous ne pouvez mettre que du linge non sale ou taché, mais imprégné d'odeur désagréable dans le programme de vapeur (suppression des odeurs).

N'utilisez aucun kit de nettoyage à sec ou additif au cours du programme vapeur ou tout autre programme.

Sécurité électrique



DANGER

Respectez les consignes de sécurité électriques lorsque vous effectuez le raccordement électrique pendant l'installation.

Ne branchez pas l'appareil sur un dispositif de commutation externe à l'exemple d'une minuterie. Ne le connectez pas non plus à un circuit régulièrement activé et désactivé par le service d'alimentation.

Branchez le sèche-linge à une prise équipée d'une mise à la terre protégée par un fusible à la valeur indiquée sur la plaque signalétique.

Assurez-vous que toute installation de mise à la terre soit réalisée par un électricien qualifié. Notre entreprise ne sera pas tenue responsable des dommages liés à une utilisation du sèche-linge sans prise de terre en conformité avec les règlements locaux.

La tension et la valeur de protection autorisée du fusible sont indiquées sur la plaque signalétique.

La tension spécifiée sur la plaque signalétique doit être égale à celle de votre réseau électrique.



DANGER

Débranchez le sèche-linge lorsque celui-ci n'est pas utilisé.

Débranchez le sèche-linge du secteur lors des travaux d'installation, d'entretien, de nettoyage et de réparation.

Ne touchez pas à la prise avec des mains mouillées ! Ne débranchez jamais la machine en tirant sur le câble, saisissez uniquement la prise pour la débrancher.

N'utilisez pas de rallonges, de multiprises ou d'adaptateurs pour brancher le sèche-linge au secteur pour réduire le risque d'incendie et électrocution.

La prise du câble d'alimentation doit être facilement accessible après l'installation.

Tout câble d'alimentation endommagé doit être remplacé, suivi d'une notification au service agréé.

Si le sèche-linge est défectueux, évitez de l'utiliser jusqu'à ce qu'il soit réparé par un agent du service agréé ! Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Sécurité du produit



DANGER

POINTS À PRENDRE EN CONSIDÉRATION POUR LES RISQUES D'INCENDIE :

Le linge ou les articles spécifiés cidessous ne doivent pas être séchés dans le sèche-linge compte tenu des risques d'incendie.

- Linge non lavé
- Les articles tachés avec de l'huile, de l'acétone, de l'alcool, de l'essence, du kérosène, du détachant, de térébenthine, de paraffine ou de détachants pour paraffine, doivent être lavés à l'eau chaude avec une grande quantité de détergent avant d'être placés dans le sèche-linge.

Pour cette raison en particulier, les articles contenant les types de taches spécifiés ci-dessus doivent être très bien lavés. Pour cela, utilisez un détergent adéquat et sélectionnez le type de lavage à haute température.

Le type de linge ou les articles décrits ci-dessous ne sont pas appropriés pour un séchage dans le sèche-linge, compte tenu des risques d'incendie :

- Le linge ou les oreillers garnis de mousse de caoutchouc (mousse de latex), les bonnets de bain, les textiles imperméables, les matériaux contenant des renforts en latex et les coussinets en mousse de caoutchouc.

**DANGER**

- Les vêtements lavés avec des produits chimiques industriels. Les éléments tels que les pièces légères, les allumettes, les pièces de monnaie, les pièces métalliques, les aiguilles, etc. peuvent endommager le tambour ou causer des problèmes fonctionnels. Veuillez donc vérifier tout le linge que vous souhaitez charger dans votre sèche-linge. Retirer des poches tous les objets tels que briquets et allumettes.

N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du programme. Si vous devez le faire, enlevez rapidement tout le linge et disposez-le afin de dissiper la chaleur.

- Vous devez aménager une ventilation suffisante pour éviter l'accumulation des gaz s'échappant d'appareils à combustion d'essence ou d'autres types de carburants. Cela comprend également les flammes nues pouvant être générées suite à l'effet de retour de flamme.

Les vêtements mal lavés peuvent s'enflammer, même une fois que le séchage est terminé.

**ATTENTION**

La lingerie contenant des armatures métalliques ne doit pas être placée dans le sèche-linge. Le sèche-linge peut être endommagé si des armatures métalliques se détendent et se cassent durant le séchage.

**REMARQUE**

Utilisez des adoucissants et des produits similaires conformément aux consignes de leurs fabricants.

Nettoyez toujours le filtre à peluche avant ou après chaque chargement. N'utilisez jamais le sèche-linge sans le filtre à peluche.

**ATTENTION**

N'essayez jamais de réparer le sèche-linge de vous-même. Ne réalisez aucune opération de réparation ou de remplacement sur le produit, même si vous savez ou possédez les capacités pour les effectuer, sauf si cela est expressément

mentionné dans les instructions d'utilisation ou dans le manuel de service fourni. Dans le cas contraire, vous exposerez votre vie ainsi que celle d'autres personnes.



ATTENTION

Assurez-vous que l'emplacement de votre sèche-linge ne comporte pas d'appareils dotés de porte verrouillable, coulissante ou battante, susceptibles de bloquer l'ouverture de la porte de chargement.

Installez votre sèche-linge à des endroits appropriés pour un usage domestique. (Salle de bains, balcon fermé, garage, etc.)

Assurez-vous que des animaux domestiques ne pénètrent pas dans le sèche-linge. Contrôlez l'intérieur du sèche-linge avant de le mettre en marche.

Ne vous penchez pas sur la porte de chargement de votre sèche-linge lorsqu'elle est ouverte, autrement, le sèche-linge risque de tomber.

Ne laissez pas d'accumulation de peluche autour du sèche-linge.

Montage sur un lave-linge

- Un dispositif de fixation doit être utilisé entre les deux machines pour pouvoir utiliser le sèche-linge sur un lave-linge. Faites installer le dispositif de montage par l'agent du service autorisé.
- Le poids total de la machine à laver et du sèche-linge en chargement plein quand ils sont placés l'un sur l'autre atteint environ 180 kilos. Placez l'appareil sur un sol solide qui a une capacité de résistance suffisante !

**ATTENTION**

Évitez de poser le lave-linge sur le sèche-linge. Faites attention aux avertissements ci-dessus lors de l'installation sur votre lave-linge.

Schéma d'installation pour lave-linge et sèche-linge

Profondeur du sèche-linge	Profondeur du lave-linge				
	62 cm	60 cm	54 cm	50 cm	49 cm
54 cm	Peut être installé				
60 cm	Peut être installé				

Schéma d'installation pour lave-linge et sèche-linge

Profondeur du sèche-linge	Profondeur du lave-linge	
	45 cm	40 cm
54 cm	Peut être installé	Ne peut pas être installé
60 cm	Peut être installé	

Utilisation prévue

- Le sèche-linge a été conçu pour un usage domestique. Par conséquent, il n'est pas approprié pour une utilisation commerciale et ne doit pas être utilisé en dehors de son utilisation prévue.

- Utilisez le sèche-linge uniquement pour sécher du linge qui porte une étiquette autorisant cette opération.

- Le fabricant décline toute responsabilité née de l'utilisation ou du transport incorrect(e) de l'appareil.

- Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

Sécurité pour enfants

- Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Tenez-les hors de leur portée.

- Les appareils électriques sont dangereux pour les enfants. Maintenez-les à l'écart de la machine lorsque celle-ci fonctionne. Ne les laissez pas jouer avec le sèche-linge. Utilisez le verrouillage de sécurité pour enfants, afin d'éviter que les enfants ne touchent au sèche-linge.



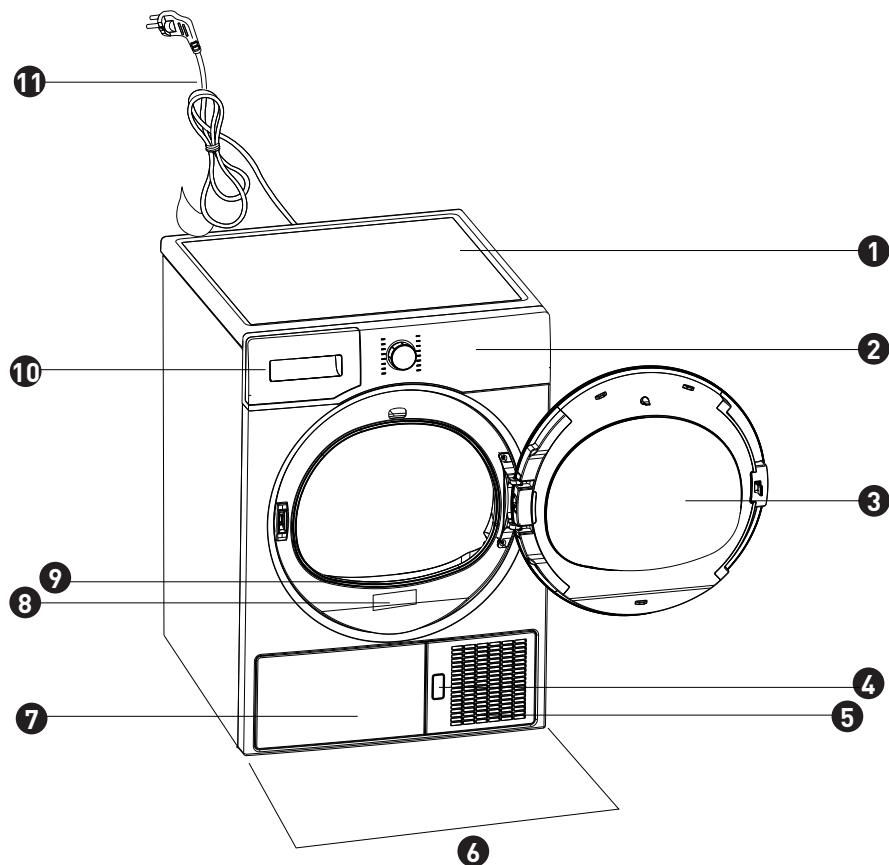
REMARQUE

La fonction Verrouillage de sécurité pour enfants est située sur le panneau de commande de votre appareil. (Voir sécurité enfants)

- Gardez la porte de chargement fermée même lorsque le sèche-linge n'est pas en cours d'utilisation.

Description de l'appareil

Vue d'ensemble



- | | |
|--|--|
| 1 Couvercle supérieur | 7 Pour les modèles avec réservoir en dessous, le réservoir d'eau se trouve à l'intérieur de l'appareil. |
| 2 Bandeau de commande | 8 Fiche signalétique |
| 3 Porte de chargement | 9 Filtre anti-peluches |
| 4 Bouton d'ouverture de la plaque de protection | 10 Tiroir du réservoir d'eau (Pour les modèles avec réservoir au-dessus) |
| 5 Grille d'aération | 11 Cordon d'alimentation |
| 6 Pieds réglables | |

Caractéristiques techniques

Hauteur (Minimale / Maximale)	84,6 cm / 86,6 cm*
Largeur	59,7 cm
Profondeur	56,8 cm
Capacité (max.)	8 kg**
Poids net ($\pm$ 4 kg)	34 kg
Tension	
Puissance de sortie nominale	Voir fiche signalétique***
Code du modèle	

* Hauteur minimale : Hauteur de votre appareil lorsque les pieds réglables ne sont pas étirés.

Hauteur maximale : Hauteur de votre appareil lorsque les pieds réglables sont étirés au maximum.

** Poids du linge sec avant le lavage.

*** La fiche signalétique se trouve derrière la porte de chargement.

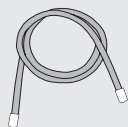
**REMARQUE**

Les caractéristiques techniques du sèche-linge peuvent être modifiées sans préavis, dans le but d'améliorer la qualité du produit.

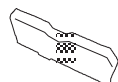
Les schémas présentés dans ce manuel sont indicatifs et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit.

Les valeurs indiquées sur les étiquettes du sèche-linge ou dans les documents fournis avec celui-ci, ont été obtenues en laboratoire, conformément aux normes applicables. Ces valeurs varient en fonction des conditions d'utilisation et d'environnement du sèche-linge.

Contenu de l'emballage



1. Tuyau de vidange d'eau *



2. Filtre de rechange en mousse*



3. Manuel de l'utilisateur



4. Panier de séchage*



5. Manuel de l'utilisateur du panier de séchage*



6. Conteneur de remplissage d'eau*



7. Eau Pure*



8. Fragrance Capsules Group*

* Il peut être fourni avec votre machine en fonction de son modèle.

Sélection de programmes et tableau de consommation

Programmes	Description du programme	Capacité (kg)	Vitesse d'essorage du lave-linge (tr/min)	Durée de séchage (minutes)
Coton Prêt à repasser	Avec ce programme, vous pouvez faire sécher vos vêtements en coton qui nécessitent un repassage afin de les rendre légèrement humides pour un repassage plus facile. (Chemises, T-shirts, nappes, etc.)	8	1000	107
Coton Prêt à porter	Vous pouvez faire sécher tout votre linge en coton avec ce programme. (T-shirt, pantalons, pyjamas, vêtements pour bébés, sous-vêtements, linge, etc.). Vous pouvez ranger votre linge dans la garde-robe sans repasser.	8	1000	142
Coton Prêt à porter Plus	Vous pouvez utiliser ce programme pour un séchage supplémentaire des vêtements épais tels que des pantalons, survêtements. Vous pouvez ranger votre linge dans la garde-robe sans repasser.	8	1000	145
Coton,Extra sec	Grâce à ce programme, vous pouvez faire sécher votre linge en coton épais, tels que des serviettes, peignoirs, etc. Vous pouvez ranger votre linge dans la garde-robe sans repasser.	8	1000	150
Synthétique prêt à repasser	Avec ce programme, vous pouvez faire sécher vos vêtements en fibres synthétiques qui nécessitent un repassage afin de les rendre légèrement humides pour un repassage plus facile. (Chemises, T-shirts, nappes, etc.)	4	800	40
Synthétique prêt à porter	Vous pouvez faire sécher tous vos vêtements en fibres synthétiques avec ce programme. (Chemises, T-shirts, sous-vêtements, nappes, etc.). Vous pouvez ranger votre linge dans la garde-robe sans repasser.	4	800	53
Sport	Grâce à ce programme, vous pouvez faire sécher vos vêtements de sport qui sont appropriés pour le sèche-linge.	4	1000	92
Cycle Fraîcheur	Ce programme fournit uniquement une aération de 10 minutes sans air chaud. Vous pouvez aérer vos vêtements en coton et en lin qui sont restés enfermés pendant une longue période afin d'éliminer toute odeur.	-	-	10
Programmes de la minuterie	Vous pouvez choisir parmi les programmes minutés entre 10 et 30 et 60 minutes pour atteindre le niveau de séchage souhaité à basse température. Dans ce programme, le fonctionnement du sèche-linge dure le temps défini indépendamment du degré de séchage du linge.	-	-	-
BabyProtect	Programme utilisé pour les vêtements de bébé qui portent l'approbation « Peut être séché » sur l'étiquette.	3	1000	70
Jeans	Grâce à ce programme, vous pouvez faire sécher vos pantalons, jupes, chemises ou vestes en jean.	4	1200	80
Délicat/Chemises	Ce programme permet de sécher les chemises d'une manière plus délicate, réduit les plis et facilite le repassage.	1,5	1200	40
Express 14'	Sèche les chemises de façon plus délicate et cause moins de plis pour un repassage facile.	0,5	1200	14

Valeurs de consommation énergétique

Programmes	Capacité (kg)	Vitesse d'essorage du lave-linge (tr/min)	Quantité approximative d'humidité résiduelle	Valeur de consommation énergétique kWh
Coton linge de maison Prêt à porter*	8	1000	60%	4,75
Coton Prêt à repasser	8	1000	60%	3,8
Synthétique prêt à porter	4	800	40%	1,8



Le « programme coton prêt à ranger », utilisé à pleine et moyenne charge, est le programme standard de séchage auquel font référence les informations sur l'étiquette et la fiche technique, comme étant celui qui convient au séchage du linge humide en coton et le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour le coton.

* : Programme de la norme de l'étiquetage énergétique (EN 61121:2012)

Toutes les valeurs dans le tableau sont déterminées selon la norme EN 61121:2012. Les valeurs de consommation peuvent différer de celles du tableau en fonction du type de linge, de la vitesse d'essorage, des conditions ambiantes et des valeurs de tension.

FICHE PRODUIT

Conformité au règlement délégué de la Commission (EU) No 392/2012

Nom du fournisseur ou marque	Samana
Nom de modèle	DCSBW205T
Capacité nominale (kg)	8
Type de sèche-linge	Air Ventilé -
	Condensateur •
Classe d'efficacité énergétique ⁽¹⁾	B
Consommation d'énergie annuelle (kWh) ⁽²⁾	561
Type de contrôle	Automatique •
	Non automatique -
Consommation d'énergie du programme coton standard à pleine charge (kWh)	4,75
Consommation d'énergie du programme coton standard à charge partielle (kWh)	2,53
Consommation électrique en mode « arrêt » pour le programme coton standard à pleine charge, P_0 (W)	0,5
Consommation électrique en mode « laissé sur marche » pour le programme coton standard à pleine charge, P_L (W)	1,0
La durée du mode « laissé sur marche » (min)	30
Programme coton standard ⁽³⁾	-
Durée du programme coton standard à pleine charge, T_{sec} (min)	142
Durée du programme coton standard à charge partielle, $T_{sec1/2}$ (min)	80
Durée pondérée du programme coton standard à pleine charge et à charge partielle (T_L)	107
Classe d'efficacité énergétique ⁽⁴⁾	B
Efficacité de condensation moyenne du programme coton standard à pleine charge, C_{sec}	81%
Efficacité de condensation moyenne du programme coton standard à charge partielle, $C_{sec1/2}$	81%
Efficacité de condensation pondérée du programme coton standard à pleine charge et à charge partielle, C_L	81%
Niveau de puissance acoustique pour le programme standard à pleine charge ⁽⁵⁾	66
Intégré	-

• : Oui - : Non

(1) Échelle allant de A+++ (plus efficace) à D (moins efficace)

(2) Consommation d'énergie sur la base de 160 cycles de séchage du programme coton standard à pleine charge et à charge partielle, et consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie par cycle dépend de l'utilisation de l'appareil.

(3) « le programme coton-placard sec » utilisé à pleine charge et à charge partielle est le programme de séchage standard auquel les informations contenues dans l'étiquette et sur la fiche rapportent qu'il est adapté pour le séchage du linge en coton normalement humide, et qu'il est le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour le coton.

(4) Échelle de G (moins efficace) à A (plus efficace)

(5) Valeur moyenne pondérée — L_{WA} exprimée en dB(A) re 1 pW

Installation

Avant d'appeler l'agent de service agréé le plus proche pour l'installation du sèche-linge, assurez-vous que l'installation électrique et le conduit d'évacuation d'eau sont appropriés en vous référant au manuel de l'utilisateur. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien qualifié et un technicien pour effectuer les raccords nécessaires.



REMARQUE

La préparation de l'installation du sècheling et les installations électriques et d'évacuation d'eau sont sous la responsabilité du client.



ATTENTION

Avant l'installation, vérifiez visuellement si le sèche-linge présente des défauts. Si le sèche-linge est endommagé, vous ne devez pas l'installer. Les produits endommagés peuvent présenter des risques pour votre sécurité.

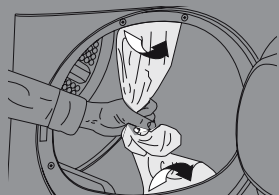
Emplacement d'installation approprié

- Installez le sèche-linge sur une surface stable et régulière.
- Le sèche-linge est lourd. Ne le déplacez pas tout vous-même.
- Utilisez votre sèche-linge dans environnement bien aéré et non poussiéreux.
- L'écart entre le sèche-linge et la surface ne doit pas être réduit par les matériaux tels que les tapis, le bois et le ruban.
- Ne recouvrez pas les grilles de ventilation du sèche-linge.
- Une porte verrouillable, coulissante ou équipée d'une charnière ne doit pas bloquer l'ouverture de la porte de chargement à l'endroit où votre sècheling doit être installé.
- Lorsque le sèche-linge est installé, il doit rester au même endroit où ont été réalisés les branchements. Quand vous installez le sèche-linge, assurez-vous que sa paroi arrière n'est en contact avec aucun élément (robinet, prise, etc.).
- Maintenez au moins 1 cm d'écart avec les bords des autres meubles.
- Votre sèche-linge peut être utilisé à des températures entre +5°C et +35°C. Si les conditions d'utilisation sont en dehors de ces valeurs, le fonctionnement du sèche-linge sera altéré et il pourra être endommagé.
- La surface arrière du sèche-linge doit être placé contre un mur.



DANGER

Ne posez pas le sèche-linge sur un câble d'alimentation.

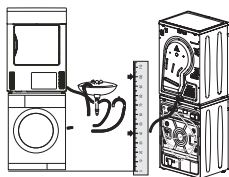
Enlever le montage de sécurité servant au transport**ATTENTION**

Enlever le montage de sécurité, réservé au transport avant d'utiliser le sèche-linge pour la première fois.

Pour modifier le pivotement latéral de la porte de votre appareil, s'il est possible de le faire, reportez-vous aux instructions de montage de la porte réversible.

Raccord du tuyau de vidange d'eau pour les modèles équipés du réservoir d'eau dans la partie inférieure

Le tuyau de vidange d'eau est situé dans la partie inférieure à l'arrière de votre machine.



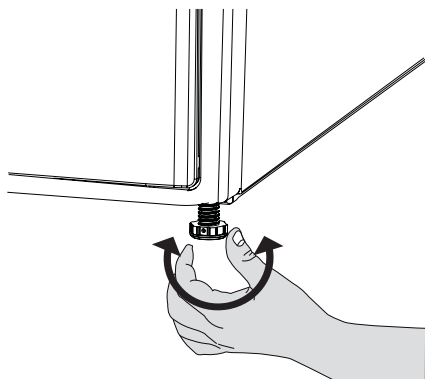
1. Retirez le support et le bouchon en caoutchouc.
2. Fixez l'adaptateur du tuyau de vidange et remplacez le support dans sa position.

Important :**REMARQUE**

Veillez à ce que le tuyau de vidange soit bien serré après l'avoir connecté au conduit d'évacuation. Ceci permettra à l'eau de mieux s'écouler puisque la machine n'est pas équipée d'une pompe. Vous pouvez couper et raccourcir le tuyau pour en ajuster la longueur en cas de nécessité.

L'extrémité du tuyau ne doit jamais être plus élevée que le niveau de l'évacuation d'eau de la machine. Dans le cas contraire, le témoin « Réservoir plein » s'allumera et le programme cessera.

Si le sèche-linge est monté sur la machine à laver à l'aide d'un support, il est recommandé d'utiliser un tuyau de vidange d'eau. Le tuyau de vidange doit être raccordé directement vers le bas, tel qu'illustré dans le schéma.

Réglage des pieds

Tournez les pieds vers la gauche ou la droite, jusqu'à ce que le sèche-linge soit stable et horizontal.

Transport du sèche-linge

- Vidangez toute l'eau restante dans le sèche-linge.
- Si un raccord direct à un tuyau de vidange d'eau est effectué, alors enlevez les raccords de tuyaux.

**ATTENTION**

Nous vous recommandons de porter le sèche-linge en position verticale. S'il n'est pas possible de la transporter en position verticale, la machine doit être transportée en l'inclinant sur la droite vue de face.

Changement de la lampe d'éclairage

Dans le cas où votre sèche-linge est doté d'une ampoule d'éclairage, contactez votre service agréé si vous désirez changer l'ampoule/la LED utilisée pour l'éclairage de votre séchoir. La(les) lampe(s) utilisée(s) dans cet appareil n'est (ne sont) pas adaptée(s) pour l'éclairage d'une pièce de ménage. Cette lampe est conçue pour aider l'utilisateur à placer le linge dans le séchoir de manière confortable. Les lampes utilisées dans cet appareil peuvent résister aux conditions physiques extrêmes telles que les vibrations et aux températures supérieures à 50°C.

Préparation

Linge adapté à un séchage en machine

- Respectez toujours les consignes figurant sur l'étiquette des vêtements. Séchez uniquement le linge dont l'étiquette stipule que l'utilisation du sèche-linge est appropriée en sélectionnant le programme adapté.



Ne pas sécher au
sèche-linge



Température
élevée



Température
moyenne



Basse
température

Linge pas adapté à un séchage en machine



REMARQUE

Les tissus délicats brodés, la laine, les vêtements de soie, les tissus délicats et précieux, les articles hermétiques et les rideaux de tulle ne sont pas adaptés au séchage en machine.

Préparation du linge au séchage

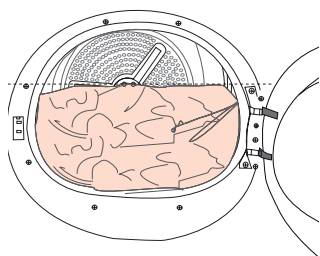
- Il se peut que le linge soit emmêlé suite au lavage. Séparez votre linge avant de le placer dans le sèche-linge.
- Mettez les vêtements avec des accessoires métalliques tels que les fermetures éclair, à l'envers pour les sécher.
- Fixez les fermetures éclair, les crochets, les boucles et les boutons.

Mesures à adopter pour économiser de l'énergie

- Essorez le linge à la vitesse maximale au cours du lavage. Ainsi, le temps de séchage et la consommation d'énergie sont réduits.
- Triez le linge en fonction de son type et de son épaisseur. Séchez le même type de linge ensemble. Par exemple, les essuies de cuisine et les nappes de table peu épais séchent plus vite que les serviettes de bain épaisses.
- Veuillez suivre les informations contenues dans le manuel d'utilisation pour la sélection de programme.
- N'ouvrez pas la porte de la machine pendant le séchage sauf si cela est nécessaire. Si vous devez ouvrir la porte, veillez à ne pas la laisser ouverte trop longtemps.
- Pour les modèles avec unité de condensation; nettoyez le condenseur une fois par mois ou après chaque 30 opérations régulièrement.
- Nettoyez le filtre périodiquement lorsqu'il y a une accumulation d'air visible ou lorsque le symbole s'allume, s'il y a un symbole d'avertissement de nettoyage du tiroir de filtre disponible.

- Pour les modèles avec unité de conduit; respectez les instructions de raccordement de le conduit et nettoyez le conduit.
- Pendant le processus de séchage, faites circuler correctement l'air de la salle où votre sèche-linge fonctionne.

Capacité de charge appropriée



Suivez les consignes du « Tableau de sélection de programme et de consommation ».

Ne chargez pas plus que les capacités indiquées dans le tableau.

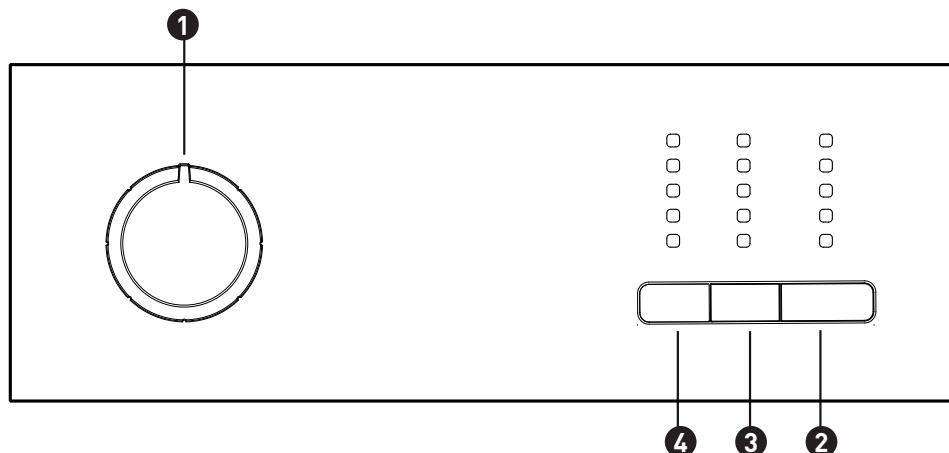
Les poids suivants sont donnés à titre indicatif

Linge	Poids approximatif (g)*
Édredon en coton (double)	1500
Édredons en coton (simple)	1000
Drap de lit (double)	500
Drap de lit (simple)	350
Grande nappe	700
Petite nappe	250
Serviette à thé	100
Serviette de bain	700
Essuie-mains	350
Chemisier	150
Chemise en coton	300
Chemises	250
Robe en coton	500
Robe	350
Jeans	700
Mouchoirs (10 articles)	100
T-Shirt	125

*Poids du linge sec avant le lavage.

Fonctionnement de l'appareil

Panneau de commande



1 Sélecteur de programmes.

3 Bouton Fin différée.

2 Bouton Départ/Pause.

4 Bouton d'annulation sonnerie.

Symboles

	Réservoir plein		Cycle Fraîcheur		Jeans
	Nettoyage du filtre		Coton		BabyProject (Bébé)
	Tiroir du filtre/ Nettoyage de l'échangeur thermique		Mix		Extra sec
	Sécurité enfant		Quotidien		Prêt à porter plus
	Mettre en sourdine		Final/Anti-froissement		Bouton départ/pause
	Volume haut		Marche/arrêt		Synthétique
	Express 14'		Fin différée		Grille de séchage/ TimeDry
	Délicat		Séchage		Express 30'
	Chemises		Prêt à porter		
	Sport		Prêt à repasser		

Préparation du sèche-linge

- Branchez le sèche-linge.
- Ouvrez la porte de chargement.
- Placez le linge sur le sèche-linge sans les coincer.
- Poussez et refermez la porte de chargement.

**ATTENTION**

Assurez-vous qu'aucun linge n'est coincé sur la porte de chargement.

Sélectionnez le programme souhaité en appuyant sur le bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme, l'appareil se met en marche.

**REMARQUE**

La sélection d'un programme à l'aide du bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme, cela ne signifie pas que ce dernier est lancé. Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour lancer le programme.

Fonctions optionnellesSignal Sonore

À la fin du programme, votre machine émet une alerte sonore. Si vous ne souhaitez pas l'avertissement sonore, appuyez sur le bouton « Annulation sonnerie ». Lorsque vous appuyez sur ce bouton, le voyant associé s'allume et aucun avertissement sonore n'est effectué lorsque le programme se termine.

**REMARQUE**

Vous pouvez sélectionner cette fonction avant ou après le démarrage du programme.

Fin différée

Ce mode permet de différer et terminer le séchage à un délai programmé. L'appareil prend en compte la durée totale du programme sélectionné et démarre le programme de manière que le séchage prenne fin au délai choisi parmi 3H/6H/9H.

- Ouvrez la porte de chargement et placez votre linge.
- Sélectionnez le programme de séchage.
- Sélectionner le délai de fin de programme en appuyant sur le bouton « Fin différée ».

Chaque appui sur le bouton fait défiler successivement le délai 3H/6H/9H indiqué par le voyant correspondant. Un 4e appui annule la temporisation.

- Appuyer sur le bouton « Départ/Pause » pour lancer le programme en démarrage différée.



REMARQUE

Vous pouvez ajouter ou retirer du linge pendant le délai de temporisation. À la fin du compte à rebours de temporisation, le voyant du délai Fin différée correspondant s'éteint et le séchage commence.

Modification du délai Fin différée

Si vous voulez modifier le délai pendant le compte à rebours :

Annulez le programme en mettant le sélecteur de programmes sur position Arrêt. Sélectionnez à nouveau le même programme souhaité et recommencer le processus d'activation de Fin différée ci-dessus.

Désactivation de Fin différée

Si vous voulez arrêter le compte à rebours et commencer le programme immédiatement: Annulez le programme en mettant le sélecteur de programmes sur position Arrêt. Sélectionnez à nouveau le même programme souhaité, appuyez sur le bouton Départ/Pause pour lancer le programme.

Indicateurs d'avertissement



REMARQUE

Les indicateurs d'avertissement varient en fonction du modèle de votre sèche-linge.

Nettoyage du filtre

À la fin du programme, l'indicateur d'avertissement de nettoyage du filtre s'allume.

Réservoir d'eau

À la fin du programme, l'indicateur d'avertissement de vidange du réservoir d'eau s'allume. Si le réservoir d'eau se remplit alors que le programme est en cours, l'indicateur d'avertissement commence à clignoter et la machine passe en mode Veille. Dans ce cas, vidangez le réservoir d'eau et lancez le programme en appuyant sur le bouton Départ/Pause. L'indicateur d'avertissement s'éteint et le programme reprend.

Tiroir du filtre / Nettoyage de l'échangeur thermique

Au terme du programme, il est possible que le symbole de nettoyage de l'échangeur thermique ou tiroir à filtre s'allume.

Lancement du programme

Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour lancer le programme.

L'indicateur de Séchage s'allume, indiquant que le programme a démarré.

Sécurité enfants

Le sèche-linge est équipé de la sécurité enfants qui permet d'éviter toute interruption de cycle de programme par le verrouillage des boutons lorsqu'un programme est en cours. Tous les boutons, à l'exception du bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme sont désactivés, lorsque la Sécurité enfants est activée.

Pour activer la sécurité enfants, appuyez de manière simultanée sur les boutons "Annulation/Sonnerie" et "Fin Différé" pendant 3 secondes.

Vous devez désactiver la Sécurité enfants pour pouvoir lancer un nouveau programme à la fin du programme en cours ou pour interrompre le programme en cours. Pour désactiver la Sécurité enfants, appuyez longuement sur les mêmes boutons pendant 3 secondes.

**REMARQUE**

Lorsque la Sécurité enfants est activée, l'indicateur d'avertissement de Sécurité enfants à l'écran s'allume.

La Sécurité enfants se désactive lorsque vous appuyez sur le bouton Marche/Arrêt/Annulation pour éteindre et allumer le sèche-linge.

Lorsque la Sécurité enfants est activée :

Lorsque le sèche-linge fonctionne, ou en mode veille, les témoins indicateurs ne changent pas lorsque vous changez la position du bouton de sélection de programme.

**REMARQUE**

Lorsque le sèche-linge fonctionne, la Sécurité enfants est activée, il bippe deux fois lorsque le bouton de sélection du programme est tourné. Si la Sécurité enfants est désactivée sans retourner le bouton de sélection de programme à sa position précédente, le programme se terminera en raison de la modification de la position du bouton de sélection de programme.

Modification d'un programme en cours

Vous pouvez changer le programme sélectionné pour sécher votre linge et choisir un programme différent même si le sèche-linge est en marche.

Par exemple, sélectionnez le programme Extra sec en tournant le bouton de sélection Marche/ Arrêt/Programme pour sélectionner Extra sec au lieu de Prêt à repasser.

Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour lancer le programme.

Ajout ou retrait du linge en mode Veille

Si vous voulez ajouter ou retirer du linge dans le sèche-linge après le lancement du programme de séchage :

Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour passer le sèche-linge au mode Veille. Le processus de séchage s'arrête.

Lorsque l'appareil est en Veille, ouvrez la porte de chargement et refermez-la après avoir ajouté ou retiré le linge.

Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour lancer le programme.

**REMARQUE**

L'ajout du linge pendant le processus de séchage peut occasionner le mélange dans la machine du linge sec et du linge mouillé, ce qui aura pour conséquence un linge humide à la fin du processus.

Vous pouvez ajouter ou retirer le linge pendant le séchage autant de fois que vous le souhaitez. Cependant, le processus de séchage sera en permanence interrompu, ce qui aura pour conséquence de prolonger la durée du programme et augmenter la consommation d'énergie. Nous vous recommandons donc d'ajouter le linge avant le début du programme.

Si vous sélectionnez un nouveau programme en tournant le bouton de sélection de programme alors que le sèche-linge est en mode Veille, le programme en cours se termine.

**AVERTISSEMENT**

Ne touchez pas la surface interne du tambour lorsque vous ajoutez ou retirez le linge pendant un programme en cours parce qu'elle est chaude.

Annulation du programme

Si vous souhaitez annuler un programme et arrêter le processus de séchage pour une raison quelconque après le démarrage du sèche-linge, tournez longuement sur le bouton Marche/ Arrêt/Annulation le programme sera annulé.

**ATTENTION**

L'intérieur du sèche-linge peut être extrêmement chaud lorsque vous annulez le programme alors qu'il est en marche. Il convient donc d'exécuter le programme de rafraîchissement pour le laisser refroidir.

Fin du programme

Lorsque le programme se termine, les témoins d'avertissement de Nettoyage de filtre à fibre et de Réservoir d'eau s'allument. La porte de chargement peut être ouverte et le sèche-linge est prêt pour un second cycle.

Tournez le sélecteur sur la position Arrêt pour éteindre le séchoir.

**REMARQUE**

Si le linge n'est pas retiré après que le programme soit terminé, la fonction de prévention des froissements s'active pendant 2 heures pour éviter que le linge à l'intérieur de la machine ne soit froissé.

Le programme permet de tourner le linge toutes les 10 minutes pour l'empêcher de se froisser.

Nettoyage et entretien

Les peluches et fibres qui se dégagent du linge dans l'air au cours du cycle de séchage sont récupérées par la « cartouche filtrante ».



REMARQUE

Vous pouvez nettoyer le filtre et son pourtour à l'aide d'un aspirateur.



DANGER

Cet appareil doit être débranché durant les travaux d'entretien et de nettoyage (bandeau de contrôle, corps, etc.).



ATTENTION

Il est recommandé de toujours nettoyer le filtre et les surfaces intérieures du couvercle après chaque processus de séchage.

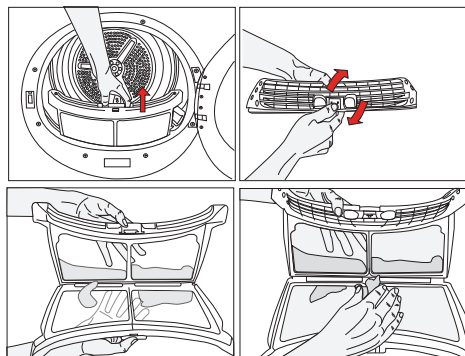
Cartouche filtrante / Surface intérieure de la porte

Les peluches et fibres qui se dégagent du linge dans l'air au cours du cycle de séchage sont récupérées par le « Filtre à peluche ».

Pour nettoyer le filtre :

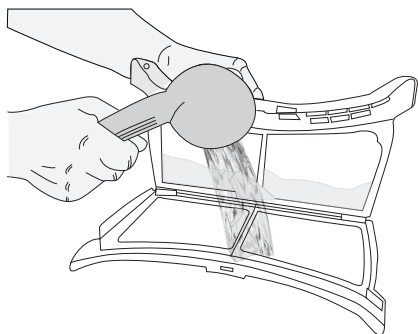
Ouvrez la porte de chargement.

Retirez le filtre de trappe en tirant dessus, puis ouvrez le filtre.



- Éliminez les peluches, les fibres et les résidus de coton à la main ou à l'aide d'un chiffon doux.

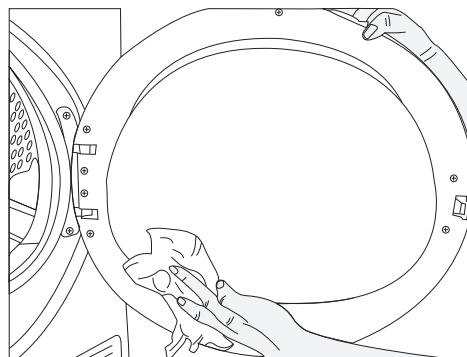
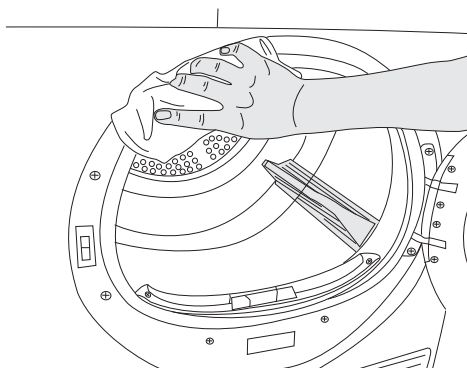
- Fermez le filtre et replacez-le correctement à sa place.



Une couche peut se former sur les pores du filtre et entraîner un bouchage du filtre après avoir utilisé la

machine pendant un certain temps. Lavez le filtre à l'eau chaude pour enlever la couche qui se forme sur la surface du filtre. Séchez le filtre complètement avant de le réinstaller.

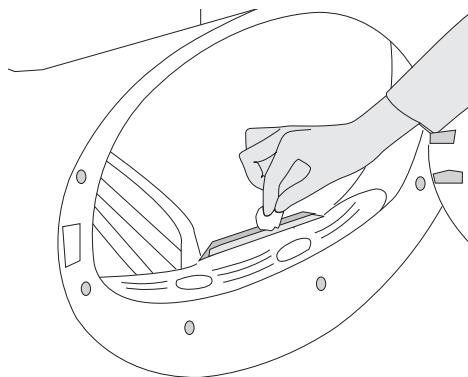
- Nettoyez la surface intérieure entière de la porte de chargement et le loquet de la porte.



Capteur

Votre machine est équipée de capteurs d'humidité qui détectent si le linge est sec ou non.

Pour nettoyer le capteur :



- Ouvrez la porte de chargement du sèche-linge.
- Laissez la machine se refroidir si un séchage vient d'être réalisé.
- Nettoyez les capteurs métalliques à l'aide d'un chiffon doux imbibé de vinaigre puis séchez-les.



REMARQUE

**N e t t o y e z
l e s c a p t e u r s
m é t a l l i q u e s 4 f o i s
p a r a n .**



ATTENTION

**N'utilisez pas
d'outils en métal
pour nettoyer les
surfaces métallique
des capteurs.**

**N'utilisez jamais de
solvants, de produits
de nettoyage ou
de substances
similaires lors
du nettoyage, en
effet ces produits
entraîneraient un
risque d'incendie et
d'explosion!**

Réservoir d'eau

Vidangez le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage.



ATTENTION

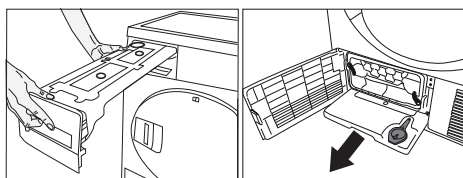
L'eau condensée n'est pas potable !

Ne retirez jamais le réservoir d'eau lorsqu'un programme est en cours.

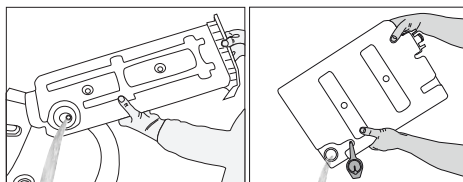
Si vous omettez de vider le réservoir d'eau, votre sèche-linge s'arrêtera de fonctionner au cours des cycles de séchage suivants, lorsque le réservoir sera plein et que le témoin « réservoir d'eau » s'allumera. Dans ce cas, appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pour relancer le cycle de séchage après avoir vidé le réservoir.

Pour la vidange du réservoir d'eau :

1. Retirez le réservoir d'eau dans le tiroir ou le récipient avec précaution.



2. Videz l'eau du réservoir.



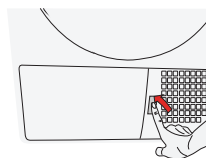
- Si des peluches sont présentes sur l'entonnoir du réservoir d'eau, nettoyez les sous l'eau courante.
- Réinstallez le réservoir d'eau à sa place.

**REMARQUE**

Si le conduit d'évacuation d'eau direct est utilisé comme une option, il n'est pas nécessaire de vider le réservoir d'eau.

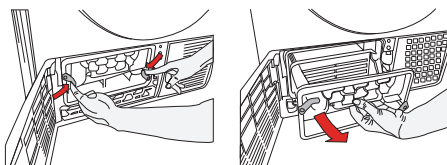
Pour nettoyer le condenseur :

- Si un processus de séchage vient de se terminer, ouvrez la porte de la machine et attendez que celle-ci refroidisse.

**Condenseur**

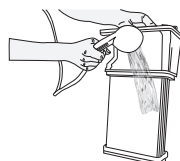
L'air chaud et humide à l'intérieur du condenseur est refroidi par l'air froid provenant de la pièce. Par conséquent, l'air humide circulant dans votre sèche-linge, se condense et peut être pompé vers le réservoir.

- Déverrouillez les 2 sécurités du condenseur après avoir ouvert la plaque de protection.
- Retirez le condenseur.

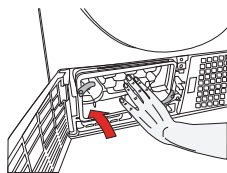
**REMARQUE**

Nettoyez le condenseur tous les 30 cycles de séchage ou une fois par mois.

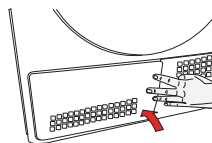
- Nettoyez le condenseur en appliquant de l'eau sous pression à l'aide d'une armature de douche et attendez que l'eau s'écoule.



- Insérez le condenseur dans son logement. Verrouillez les 2 sécurités et vérifiez qu'elles sont installées correctement.



- Reposez la plaque de protection.



Résolution de problèmes

L'opération de séchage prend trop de temps.

- Les pores de filtre à fibres peuvent être bouchés.
>>> Lavez le filtre avec de l'eau chaude.
- Le tiroir de filtre peut être obstrué.
>>> Nettoyez la mousse et filtrez le tissu (le cas échéant) dans le tiroir du filtre. (Pour les produits avec pompe à chaleur).
- Le condenseur pourrait être bloqué.
>>> Lavez le condenseur. (Pour les produits avec le condenseur).
- Les grilles d'aération devant la machine peuvent être fermées.
>>> Retirez tous les objets placés devant les grilles de ventilation qui bloquent l'air.
- La ventilation peut être insuffisante car la zone dans laquelle la machine est installée est trop petite.
>>> Ouvrez la porte ou les fenêtres pour empêcher la température ambiante de monter très haut.
- Peluche de vêtements peut s'accumuler sur le capteur d'humidité.
>>> Nettoyez le capteur d'humidité.
- Une quantité excessive de linge pourrait être chargée.
>>> Ne chargez pas excessivement le séchoir.
- Le linge ne serait pas entachée adéquatement.
>>> Effectuez une vitesse plus élevée d'essorage de la machine à laver.

Les vêtements sont humides après séchage.

- Un programme non approprié pour le type de linge peut être utilisé.
- >>> Vérifiez les étiquettes d'entretien sur les vêtements et sélectionnez un programme adapté au type de vêtements ou utilisez des programmes de temps en tant que supplément.
- Les pores de filtre à fibres peuvent être bouchés.
- >>> Lavez le filtre avec de l'eau chaude.
- Le condenseur pourrait être bloqué.
- >>> Lavez le condenseur. (Pour les produits avec le condenseur)
- Le tiroir de filtre peut être obstrué.
- >>> Nettoyez la mousse et filtrez le tissu (le cas échéant) dans le tiroir du filtre. (Pour les produits avec pompe à chaleur)
- Une quantité excessive de linge pourrait être chargée.
- >>> Ne chargez pas excessivement le séchoir.
- Le linge ne serait pas entaché adéquatement.
- >>> Effectuez une vitesse plus élevée d'essorage de la machine à laver.

Le sèche-linge ne s'allume pas ou il est impossible de lancer un programme. Le sèche-linge ne fonctionne pas après sa configuration.

- La fiche secteur pourrait être débranchée.
- >>> Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché.
- La porte de chargement est ouverte
- >>> Assurez-vous que la porte de chargement est correctement fermée.
- Un programme peut ne pas être réglé ou le bouton Départ/Pause peut ne pas être appuyé.
- >>> Vérifiez que le programme est réglé et qu'il n'est pas en position de veille.
- La sécurité enfants peut être activée.
- >>> Éteignez la sécurité enfants.

Le programme a été terminé prématurément sans aucune raison.

- La porte de chargement ne se ferme pas correctement.
- >>> Assurez-vous que la porte de chargement est correctement fermée.
- Il pourrait y avoir une panne de courant.
- >>> Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour lancer le programme.
- Le réservoir d'eau peut être plein.
- >>> Videz le réservoir d'eau.

Les vêtements ont rétrécis, sont décolorés ou usés.

- Un programme inapproprié pourrait avoir été utilisé pour le type de linge.
- >>> Vérifiez les étiquettes d'entretien sur les vêtements sélectionnez un programme adapté aux vêtements .

Le voyant à l'intérieur du sèche-linge ne s'allume pas. (Pour les modèles dotés de voyants)

- Le sèche-linge peut ne pas être activé avec le bouton Marche / Arrêt ou le programme peut ne pas être sélectionné pour les machines sans bouton Marche / Arrêt.
- >>> Assurez-vous que le sèche-linge est allumé.
- La lampe ne fonctionne pas correctement.
- >>> Contactez le service autorisé pour remplacer la lampe.

Le témoin d'avertissement Nettoyage du tiroir du filtre clignote / Led est allumé.

- Il est possible que le filtre à fibres soit sale.
- >>> Nettoyez le filtre.
- Le porte-filtre peut être obstrué par les câbles.
- >>> Nettoyez le porte-filtre.
- Une couche de peluches pourrait avoir accumulé le colmatage des pores du filtre à peluches.
- >>> Lavez le filtre avec de l'eau chaude.
- Le condenseur pourrait être bloqué.
- >>> Lavez le condenseur.

L'eau s'écoule de la porte de chargement.

- Les fibres se sont rassemblées à l'intérieur de la porte de chargement et le joint de la porte de chargement.
- >>> Nettoyez les surfaces internes de la porte de chargement et les surfaces de joint.

La porte de chargement s'ouvre toute seule.

- La porte de chargement ne se ferme pas correctement.
- >>> Poussez la porte de chargement jusqu'à ce que le son de fermeture soit entendu.

Le témoin d'avertissement du réservoir d'eau s'allume/Led est allumé/clignote.

- Le réservoir d'eau peut être plein.
- >>> Videz le réservoir d'eau.
- Le tuyau d'évacuation d'eau pourrait s'être déconnecté.
- >>> Si le produit est connecté directement à l'eau de drainage, vérifiez le tuyau d'évacuation d'eau.

Pour les produits à fonction vapeur.(Pour les produits à fonction vapeur)

- Le réservoir de vapeur peut être vide.
- >>> Remplissez le réservoir de vapeur avec de l'eau distillée ou condensée.

Les programmes à vapeur ne démarrent pas (Pour les produits à fonction vapeur)

- Le réservoir de vapeur peut être vide, l'icône d'avertissement du réservoir de vapeur peut s'allumer sur l'écran.
- >>> Remplissez le réservoir de vapeur jusqu'à ce que l'icône de vapeur s'éteigne.

Les plis ne sont pas supprimés avec le programme de suppression des plis. (Pour les produits à fonction vapeur)

- La machine est trop chargée.
- >>> placez la quantité de linge spécifiée.
- Le temps d'application de la vapeur peut être sélectionné en bas niveau.
- >>> Choisissez un programme avec une grande quantité de vapeur.
- Après la fin du programme, le linge est peut-être resté trop longtemps dans la machine.
- >>> Retirez le linge dès que le programme est terminé.

L'odeur du linge ne diminue pas avec le programme d'élimination des odeurs (pour les produits avec un programme d'élimination des odeurs)

- La machine est trop chargée.
- >>> placez la quantité de linge spécifiée.
- Le temps d'application de la vapeur est trop faible.
- >>> Choisissez un programme avec une quantité de plus élevée.

**ATTENTION**

Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez jamais de réparer votre appareil endommagé par vous-même.

**REMARQUE**

Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

Si vous rencontrez des problèmes avec une pièce quelconque de votre appareil, vous pouvez demander un remplacement en communiquant le numéro de modèle de l'appareil au service après-vente.

L'utilisation des pièces non authentiques peut causer un dysfonctionnement de l'appareil.

Le fabricant et le distributeur ne sont en rien responsables des dysfonctionnements résultant de l'utilisation de pièces non authentiques.

Emballage et environnement

Mise au rebut des matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage protègent votre machine contre les dommages susceptibles de survenir pendant le transport.

Ces matériaux sont respectueux de l'environnement puisqu'ils sont recyclables. Le recyclage des matériaux permet à la fois d'économiser les matières premières et de réduire la production de déchets.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/EU

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.



C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut, hors de votre domicile.



Nos emballages peuvent faire l'objet
d'une consigne de tri.
Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

A Alvorens het toestel te gebruiken

48 Veiligheidsinstructies

B Overzicht van het toestel

59 Omschrijving van het toestel

C Gebruik van het toestel

65 Installatie
68 Voorbereiding
70 Werken met het product

D Praktische informatie

75 Onderhoud en reiniging
80 Probleemoplossen
84 Verpakking en milieu
84 Afdanken van uw oude toestel

GELIEVE DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING EERST TE LEZEN!

Geachte klant,

Dank u voor uw voorkeur van een Samana product. We hopen dat uw product, dat geproduceerd werd met hoge kwaliteit en technologie, u de beste resultaten geeft. We adviseren u deze handleiding en de andere meegeleverde documentatie grondig door te lezen voor u het product voor het eerst gebruikt en deze bij te houden voor later gebruik. Indien u het product aan een ander persoon overdraagt, dient u ook de handleiding mee te geven.

Besteed aandacht aan alle details en waarschuwingen vermeld in de gebruikershandleiding en volg de instructies daarin gegeven worden.

Gebruik deze gebruikershandleiding voor het op het voorblad aange geven model.



Lees de instructies.

Verklaring van de symbolen

Inde zegebruikershandleiding worden de volgende symbolen gebruikt:

**GEVAAR !**

Waarschuwing voor elektrische schok.

**GEVAAR !**

Waarschuwing voor brandgevaar.

**WAARSCHUWING !**

Waarschuwing voor gevaarlijke situaties met betrekking tot leven en eigendom.

**WAARSCHUWING !**

Waarschuwing voor hete oppervlakken.

**WAARSCHUWING !**

Waarschuwing over risico van brandwonden

**OPMERKING**

Belangrijke informatie of nuttige tips over het gebruik.



Verpakkingsmaterialen van het product zijn vervaardigd van recycleerbare materialen in overeenstemming met onze Nationale milieuvoorschriften.

Gooi de afval van de verpakking niet weg met het huisvuil of ander huishoudelijk afval, breng ze naar de speciale inzamelpunten door de plaatselijke autoriteiten aangeduid.

Veiligheidsinstructies



OPMERKING

Deze sectie bevat veiligheidsinformatie die zal helpen om de risico's op persoonlijk letsel of materiële schade te beperken. Indien deze instructies niet worden opgevolgd, vervalt de garantie.

Algemene veiligheid



WAARSCHUWING !

De wasdroger kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte of niet volledig ontwikkelde vaardigheden of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen met betrekking tot de veilige bediening van het apparaat en de risico's die dit met zich mee kan brengen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reinigingsen onderhoudswerk mag niet door kinderen worden uitgevoerd zonder onder toezicht van iemand te staan.

Kinderen van minder dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij zijn onder permanent toezicht staan.

**WAARSCHUWING !**

De verstelbare voetjes mogen niet verwijderd worden. De ruimte tussen de droger en de vloer mag niet worden beperkt door materialen zoals tapijt, hout en tape. Dit veroorzaakt problemen met de wasdroger.

Laat de installatie en reparatiehandelingen altijd uitvoeren door het erkende servicebedrijf. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortkomt uit handelingen die zijn uitgevoerd door onbevoegde personen.

Reinig de wasdroger nooit door er water op te spuiten of over te gieten! U kunt een elektrische schok krijgen!

Voor producten met een stoomfunctie:

**WAARSCHUWING !**

Gebruik uitsluitend gedistilleerd water of gecondenseerd water in het waterreservoir van de machine voor stoomprogramma's. Gebruik geen water van het net of additieven. Als u gecondenseerd water in het waterreservoir gebruikt, moet het worden gefilterd en pluisjes moeten worden verwijderd.



WAARSCHUWING !

**Open de deur niet als het stoomprogramma draait.
Er kan heet water vrijkomen.**

Voor u het wasgoed in een stoomprogramma plaatst, moeten vlekken worden verwijderd.

U mag enkel wasgoed dat niet vuil is of geen vlekken vertoont maar doordrongen is van een onaangename geur in het stoomprogramma (geurverwijdering) plaatsen.

Gebruik geen droogkuis sets of bijkomend materiaal in een stoomprogramma of gelijk welk programma.

Elektrische beveiliging



GEVAAR !

Bij de elektrische aansluiting tijdens de installatie moeten elektrische veiligheidsinstructies worden opgevolgd.

Het apparaat mag niet van stroom worden voorzien via een extern schakelmechanisme zoals een timer. Het mag ook niet worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt inof uitgeschakeld.

Sluit de wasdroger aan op een geaard stopcontact, beveiligd door een zekering met de waarden zoals aangegeven het typelabel. Laat de installatie van de aardleiding door een

erkende elektricien uitvoeren. Ons bedrijf is niet aansprakelijk voor schades die zijn ontstaan door het gebruik van de wasdroger zonder aarding volgens de lokale voorschriften.

De spanning en de toegestane zekeringsbescherming zijn gespecificeerd op het typelabel.

De aangegeven spanning op het typelabel moet gelijk zijn aan uw netspanning.



GEVAAR !

Trek de stekker van de wasdroger uit het stopcontact als deze niet wordt gebruikt.

De stekker van het product mag tijdens de installatie, het onderhoud, de reiniging en het reparatiewerk niet in het stopcontact zitten.

Raak de stekker niet aan met natte handen! Trek nooit aan de kabel, maar trek aan de stekker om deze uit het stopcontact te verwijderen.

Gebruik geen verlengsnoeren, meerwegstekkers of adapters om de wasdroger aan te sluiten, om de kans op brand en elektrische schokken te verkleinen.

Het netsnoer moet toegankelijk zijn na de installatie.

Het erkende servicebedrijf moet op de hoogte worden gebracht bij het vervangen van beschadigde stroomkabels.

Als de wasdroger defect is, mag het niet worden gebruikt tenzij het door een erkend servicebedrijf is gerepareerd! U kunt een elektrische schok krijgen!

Productbeveiliging



GEVAAR !

PUNTEN WAAR IN VERBAND MET BRANDGEVAAR REKENING MEE GEHOUDEN DIENT TE WORDEN:

Hieronder vermeld wasgoed of items moeten niet in de wasdroger worden gedroogd in verband met brandgevaar.

- Ongewassen was
- Items die zijn vervuild met olie, aceton, alcohol, stookolie, ontvlekker, terpentijn, paraffine en paraffineverwijderaar moeten in heet water worden gewassen met een extra hoeveelheid wasmiddel voordat ze in de wasdroger worden gedroogd.

Om deze reden moeten in het bijzonder de items die hierboven vermelde vlekken bevatten heel grondig gewassen worden. Gebruik hiervoor een geschikt wasmiddel en kies een hoge wastemperatuur.

Hieronder vermeld wasgoed of items moeten in verband met brandgevaar niet in de wasdroger worden gedroogd:

- Kleding of kussens gevuld met schuimrubber (latexschuim), douchemutsen, waterproof textiel, materiaal met rubberen versterking en rubberen schuimkussentjes.
- Kleding dat met industriële chemicaliën is gereinigd.



GEVAAR !

Voorwerpen zoals aanstekers, lucifers, munten, metalen onderdelen, naalden, enz. kunnen de trommel beschadigen of kunnen tot functionele problemen leiden. Controleer daarom al uw wasgoed voordat u het in uw wasdroger plaatst.

Onderbreek uw wasdroger nooit voordat het programma beëindigt. Indien dit noodzakelijk is, dient u al het wasgoed snel te verwijderen en het op een geschikte plaats uit te leggen om het te laten afkoelen.

- Niet juist gewassen kleding kan in brand vliegen, zelfs nadat het droogproces is beëindigd.
- Zorg voor voldoende ventilatie om te voorkomen dat de gassen die afkomstig zijn van apparaten die met andere brandstoffen werken, waaronder de open vlam, zich in de kamer ophopen vanwege naontstekingeffect.

**WAARSCHUWING !**

Ondergoed met metalen verstevigers mag niet worden gedroogd in de wasdroger. Indien deze metalen verstevigers losraken en afbreken tijdens het drogen kan de wasdroger beschadigd raken.

**OPMERKING**

Gebruik wasverzachters en soortgelijke producten in overeenstemming met de instructies van hun fabrikanten.

Reinig de pluisfilter altijd na elke lading. Bedien de wasdroger nooit als de pluisfilter niet is geïnstalleerd.

**WAARSCHUWING !**

Probeer nooit om de wasdroger zelf te repareren. Voer geen herstelling of vervangingshandelingen uit op het product, ook al bent u in staat om deze uit te voeren, tenzij dit

duidelijk in de bedieningsinstructies of de handleiding staat aangegeven. Anders kunt u uw leven en dat van anderen in gevaar brengen.



WAARSCHUWING !

Er mag geen vergrendelbare, schuif- of draaideur de opening van de laaddeur blokkeren in de plaats waar uw droger wordt geïnstalleerd.

Installeer uw wasdroger op plaatsen die geschikt zijn voor huishoudelijk gebruik. (badkamer, gesloten balkon, garage, enz.)

Verzeker u ervan dat huisdieren niet in de wasdroger kruipen. Controleer de binnenkant van de wasdroger voordat u deze in gebruik neemt.

Leun niet op de vuldeur van uw wasdroger als deze open staat, anders kan deze omvallen.

De pluizen mogen niet rond de droogtrommel ophopen.

Montage bovenop een wasmachine

- Ermoetenbevestigingsstuk worden gebruikt tussen de twee machines wanneer de wasdroger boven een wasmachine wordt geïnstalleerd. Het bevestigingsstuk moet worden geïnstalleerd door een erkend servicebedrijf.
- Het totale gewicht van de volledig gevulde en bovenop elkaar geplaatste wasmachine en wasdroger is ongeveer 180 kilo. Plaats de producten om een vaste vloer met voldoende draagkracht!

**WAARSCHUWING !**

Wasmachine kan niet op de wasdroger worden geplaatst. Let op de bovenstaande waarschuwingen tijdens de installatie van uw wasmachine.

Installatietabel voor wasmachine en wasdroger

Diepte wasdroger	Diepte wasmachine				
	62 cm	60 cm	54 cm	50 cm	49 cm
54 cm	Kan worden geïnstalleerd				
60 cm	Kan worden geïnstalleerd				

Installatietabel voor wasmachine en wasdroger

Diepte wasdroger	Diepte wasmachine	
	45 cm	40 cm
54 cm	Kan worden geïnstalleerd	Kan niet worden geïnstalleerd
60 cm	Kan worden geïnstalleerd	

Bedoeld gebruik

- Deze wasdroger is ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commercieel gebruik en moet niet als zodanig gebruikt worden.
- Gebruik de wasdroger alleen om wasgoed te drogen dat hiervoor is bestemd.
- De producent houdt zich niet aansprakelijk in geval van onjuist gebruik of vervoer.
- De levensduur van de wasdroger die u heeft gekocht is 10 jaar. Tijdens deze periode zullen originele reserveonderdelen beschikbaar zijn om de wasdroger juist te laten werken.

Kinderbeveiliging

- Verpakkingsmaterialen zijn gevaarlijk voor kinderen. Houd verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen.
- Elektrische producten zijn gevaarlijk voor kinderen. Houd de kinderen van het product weg tijdens de werking. Laat hen niet met de wasdroger spelen. Gebruik het kinderslot om te voorkomen dat de kinderen met de wasdrogen kunnen spelen.



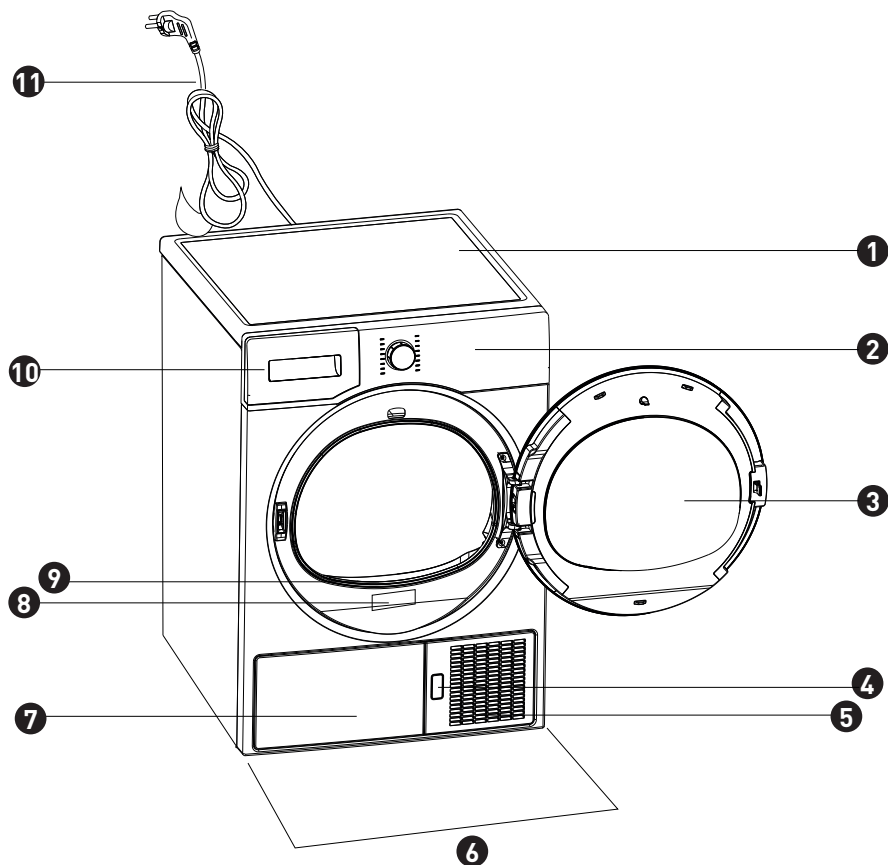
OPMERKING

Het kinderslot bevindt zich op het bedieningspaneel. (Zie Kinderslot)

- Houd, zelfs als de wasdroger niet in gebruik is, de vuldeur gesloten.

Omschrijving van het toestel

Overzicht



1 Toppaneel

2 Bedieningspaneel

3 Laaddeur

4 Beschermplaat openingsknop

5 Ventilatie roosters

6 Instelbare voetjes

7 In modellen waar de tank onderaan wordt geplaatst, bevindt de watertank zich in de kastenplank.

8 Type etiket

9 Pluizenfilter

10 Watertank lade (in modellen waar de tank is geplaatst)

11 Netsnoer

Technische specificaties

Hoogte (Min. / Max.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Breedte	59,7 cm
Diepte	56,8 cm
Capaciteit (max.)	8 kg**
Netto gewicht (± 4 kg)	34 kg
Voltage	
Aangeduid gebruikt vermogen	Zie typeplaatje***
Modelcode	

* Min. hoogte: Hoogte met gesloten stelvoetjes. Max. hoogte: Hoogte met maximaal geopende stelvoetjes.

** Droog wasgoedgewicht voor het wassen.

*** Typeplaatje bevindt zich achter de vuldeur.

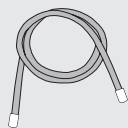
**OPMERKING**

De technische specificaties van de wasdroger zijn onderhevig aan wijzigingen zonder kennisgeving om de kwaliteit van het product te verbeteren.

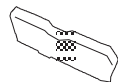
De figuren in deze handleiding zijn schematisch en komen mogelijk niet exact met het product overeen.

De waarden vermeld op de markeringen op de wasdroger of in de andere met de wasdroger meegeleverde documentatie zijn verkregen in het laboratorium in overeenkomst met de relevante standaarden. Afhankelijk van de werkingen milieuvoorwaarden van het apparaat, kunnen deze waarden variëren.

Inhoud van de verpakking



1. Waterafvoerslang*



2. Filterlade reservespons*



3. Gebruikshandleiding



4. Droogmand*



5. Droogmand gebruikershandleiding*



6. Water vulcontainer*



7. Zuiver water*



8. Geurcapsules groep*

* Dit kan worden geleverd met uw machine naargelang het model.

Programmaselectie en verbruikstabel

Programma's	Programmabeschrijving	Capaciteit (kg)	Centrifugeersnelheid in wasmachine (rpm)	Droogtijd (minuten)
Katoen strijkdroog	U kunt het katoenen wasgoed dat u wilt strijken drogen in dit programma zodat het licht vochtig blijft om het gemakkelijker te strijken. (Hemd, T-shirt, tafellaken, etc.)	8	1000	107
Katoen kastdroog	U kunt al uw katoenen wasgoed drogen in dit programma. (T-shirt, broek, pyjama, babykledij, ondergoed, linnen, etc.) U kunt uw wasgoed in de kast plaatsen zonder het te moeten strijken.	8/4	1000	142/80
Katoen kastdroog+	U kunt dit programma gebruiken voor extra droogte in dik wasgoed zoals aan broek, trainingspak, ... U kunt uw wasgoed in de kast plaatsen zonder het te strijken.	8	1000	145
Katoen extra droog	U kunt dik katoenen wasgoed zoals handdoeken, badjassen, etc. drogen in dit programma. U kunt uw wasgoed in de kast plaatsen zonder het te strijken.	8	1000	150
Synthetisch strijkdroog	U kunt het synthetisch wasgoed dat u wilt strijken drogen in dit programma zodat het licht vochtig blijft om het gemakkelijker te strijken. (Hemd, T-shirt, tafellaken, etc.)	4	800	40
Synthetisch kastdroog	U kunt al uw synthetisch wasgoed drogen in dit programma. (Hemd, T-shirt, ondergoed, tafellaken, etc.) U kunt uw wasgoed in de kast plaatsen zonder het te moeten strijken.	4	800	53
Sport	In dit programma kunt u uw sportkledij drogen die geschikt is voor de wasdroger.	4	1000	92
Opfrissen	Het ventileert slechts gedurende 10 minuten zonder warme lucht te blazen. U kunt het katoen en linnen wasgoed dat gedurende een lange periode afgesloten werd ventileren en geurtjes verwijderen.	-	-	10
Programma's met timing	U kunt een programma met een bepaalde tijdsduur selecteren tussen 10,30,60 minuten om het gewenste droogniveau te bereiken aan lage temperatuur. In dit programma duurt de droogcyclus voor de ingestelde tijdsduur, onafhankelijk van de droogte van het wasgoed.	-	-	-
BabyProtect	Dit programma is speciaal geschikt voor het drogen van babykledij	3	1000	70
Jeans (Denim)	U kunt denim broeken, rokken, hemden of jassen drogen in dit programma.	4	1200	80
Gentle Care / Overhemden	Het droogt het hemd op een meer gevoelige wijze en veroorzaakt minder kreuken en maakt het strijken gemakkelijker.	1,5	1200	40
Xpress 14'	Droogt hemden op delicatese wijze en veroorzaakt dus minder kreuken voor een gemakkelijker strijken.	0,5	1200	14

Waarden energieverbruik

Programma's	Capaciteit (kg)	Centrifugeersnelheid in wasmachine (tpm)	Hoeveelheid resterende vochtigheid bij benadering	Waarde energieverbruik kWh
Katoen linnen klaar om te dragen*	8	1000	60%	4,75
Katoen strijkklaar	8	1000	60%	3,8
Synthetisch Confectie	4	800	40%	1,8



Katoen kast droog programma“ gebruikt met een volle en een gedeeltelijke lading is het standaard droogprogramma waar de informatie op het label en de fiche naar verwijst. Dit programma is geschikt voor het drogen van normaal nat katoenen wasgoed en is het meest efficiënte programma met betrekking tot stroomverbruik voor katoen.

* : Energie etiket standaardprogramma (EN 61121:2012)

Alle waarden in de tabel worden bepaald in overeenstemming met de EN 61121:2012 norm. Verbruikswaarden kunnen verschillen van de waarden in de tabel afhankelijk van het type wasgoed, de trommelsnelheid, de omgevingsvoorwaarden en de spanningswaarden.

PRODUCTFICHE

Naleving van Gedelegeerde Verordening (EU) Nr. 392/2012

Naam fabrikant of handelsmerk	Samana
Modelnaam	DCSBW205T
Nominaal vermogen (kg)	8
Type droogtrommel	Lucht Geventileerd -
	Condensator •
Energie-efficiëntieklasse ^[1]	B
Jaarlijks energieverbruik (kWh) ^[2]	561
Type controle	Automatisch •
	Niet automatisch -
Energieverbruik van het standaard katoenprogramma bij een volle trommel (kWh)	4,75
Energieverbruik van het standaard katoenprogramma bij een halfvolle trommel (kWh)	2,53
Stroomverbruik van de uit-modus voor het standaard katoenprogramma bij een volle trommel, P_o (W)	0,5
Stroomverbruik van de sluimerstand voor het standaard katoenprogramma bij een volle trommel, P_L (W)	1,0
De duur van de sluimerstand (min.)	30
Standaard katoenprogramma ^[3]	-
Programmatijd van het standaard katoenprogramma bij een volle trommel, T_{dry} (min)	142
Programmatijd van het standaard katoenprogramma bij een halfvolle trommel, $T_{dry1/2}$ (min)	80
Gewogen programmatijd van het standaard katoenprogramma bij een volle en halfvolle trommel (T_t)	107
Condensatie-efficiëntieklasse ^[4]	B
Gemiddelde condensatie-efficiëntie van het standaard katoenprogramma bij een volle trommel, C_{dry}	81%
Gemiddelde condensatie-efficiëntie van het standaard katoenprogramma bij een halfvolle trommel, $C_{dry1/2}$	81%
Gewogen condensatie-efficiëntie van het standaard katoenprogramma bij een volle en halfvolle trommel, C_t	81%
Geluidsniveau van het standaard katoenprogramma bij een volle trommel ^[5]	66
Ingebouwd	-

• : Ja - : Nee

^[1] Schaal van A+++ (meest efficiënt) tot D (minst efficiënt)^[2] Energieverbruik gebaseerd op 160 droogcycli van het standaard katoenprogramma bij een volle en halfvolle trommel, en het verbruik in standen met laag stroomverbruik. Het werkelijk energieverbruik per cyclus is afhankelijk van de manier waarop het toestel wordt gebruikt.^[3] Het programma «Katoen kastdroog», gebruikt bij een volle en halfvolle trommel, is het standaard droogprogramma waarop de informatie op het label en de fiche betrekking heeft. Dit programma is geschikt voor het drogen van normale natte katoenwas en is het meest doeltreffende programma voor katoen op het gebied van energieverbruik.^[4] Schaal van G (minst efficiënt) tot A (meest efficiënt)^[5] Gewogen gemiddelde waarde — L_{WA} uitgedrukt in dB(A) re 1 pW

Installatie

Voordat u de dichtstbijzijnde Erkende Service belt voor de installatie van de droger, zorg ervoor zorgen dat de elektrische installatie en de waterafvoer geschikt is door de gebruikershandleiding te raadplegen. Indien ze niet geschikt zijn, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien en technicus om de nodige werkzaamheden te laten uitvoeren.



OPMERKING

De voorbereiding van de drogerlocatie, als ook de elektrische en afvoerwaterinstallaties, is de verantwoordelijkheid van de klant.



WAARSCHUWING !

Controleer voor de installatie visueel of de droger defecten heeft. Als de droger is beschadigd, installeer hem dan niet. Beschadigde producten kunnen uw veiligheid in gevaar brengen.

Geschikte installatieplaats

Installeer de droger op een stabiel en vlak oppervlak.

- De wasdroger is zwaar. Verplaats hem zelf niet.
- Laat uw droger werken in een goed geventileerde, stofvrije omgeving.
- De ruimte tussen de droger en het oppervlak mag niet worden beperkt door materialen zoals tapijt, hout en plakband.
- Bedek de ventilatieroosters van de droger niet.
- Er mag geen vergrendelbare, schuif- of draaideur de opening van de laaddeur blokkeren in de plaats waar uw droger wordt geïnstalleerd.
- Als de droger eenmaal is geïnstalleerd, moet deze op dezelfde plaats blijven staan waar de aansluitingen zijn gemaakt. Bij het installeren van de droger moet u ervoor zorgen dat de achterwand niets aanraakt (kraan, contactdoos, enz.).
- Plaats de droger minstens op 1 cm afstand van de rand van ander meubilair.
- Uw droger kan werken bij temperaturen tussen +5°C en +35°C. Indien de werkomstandigheden buiten dit bereik vallen, zal de werking van de droger ongunstig beïnvloed worden en kan het toestel daardoor beschadigd raken.
- De achterkant van de droogtrommel moet tegen een wand geplaatst worden.



GEVAAR !

Plaats de droger niet op de stroomkabel.

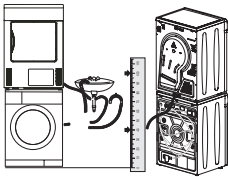
Verwijderen van de transportbeveiliging

**WAARSCHUWING !**

Voordat u het product voor de eerste keer gebruikt moet u de transportbeveiliging verwijderen. Als de openingszijde van de deur van uw apparaat gewijzigd kan worden, kunt u de gebruiksaanwijzingen raadplegen van de omkeerbare deur.

Ansluiten van de waterafvoerslang voor modellen met het waterreservoir aan de onderzijde;


Aansluiting buis naar waterafvoer zit onder aan de achterkant van uw machine.



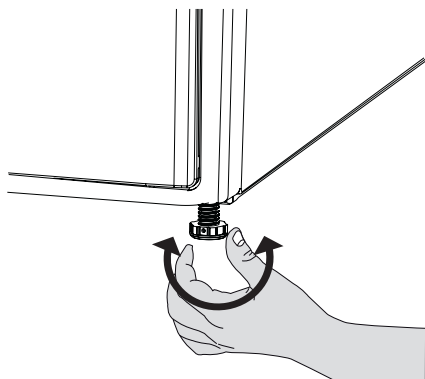
1. Verwijder de beugel en de rubberen kap.
2. Bevestig de afvoerslang en plaats de beugel terug op zijn plaats.

Belangrijk:**OPMERKING**

In de machine zit geen pomp. Zorg er daarom voor dat de slang zo is geplaatst dat het water gemakkelijk kan stromen.

Het uiteinde van de slang mag nooit hoger liggen dan het niveau van de waterafvoer op de machine. Anders zal het lampje "Reservoir vol" op uw machine branden en het programma stoppen.

Wanneer de droger op de wasmachine wordt gemonteerd door middel van een beugel, wordt het gebruik van de waterafvoerslang aanbevolen. De afvoerslang moet naar beneden wijzen zoals getoond in de afbeelding.

Verstellen van de pootjes

Draai de pootjes naar links of rechts totdat de droger waterpas en stevig staat.

Transport van de droger

- Voer al het water af dat in de droger is gebleven.
- Als een directe waterafvoeraansluiting is gemaakt, verwijder dan de slangaansluitingen.

**WAARSCHUWING !**

We raden u aan om de droger rechtop te vervoeren. Indien het onmogelijk is de machine in rechtopstaande positie te verplaatsen, moet ze op de, ten opzichte van de voorkant, rechterzijde worden gekanteld.

De lamp vervangen

Als een lamp wordt gebruikt in uw droger. Om de lamp/LED te vervangen die wordt gebruikt voor de verlichting van uw droogkast kunt u uw geautoriseerde dienst bellen. De lamp(en) die worden gebruikt in dit apparaat is (zijn) niet geschikt voor de verlichting van huishoudelijke ruimten. Het bedoelde gebruik van deze lamp is de gebruiker bij te staan op comfortabele wijze wasgoed in de droogkast te kunnen plaatsen. De lampen in dit apparaat moeten kunnen weerstaan aan extreme fysieke omstandigheden zoals trillingen en temperaturen van meer dan 50°C.

Vorbereiding

Wasgoed dat in de droger kan worden gedroogd

- Volg altijd de instructies op de kledinglabels op. Droog in deze wasdroger enkel wasgoed met een label waarop staat dat het geschikt is om te worden gedroogd in een wasdroger en zorg ervoor dat u het juiste programma selecteert.



Niet in
droogtrommel



Op hoge
temperatuur



Op gemiddelde
temperatuur



Op lage
temperatuur

Wasgoed dat niet in de droger kan worden gedroogd



OPMERKING

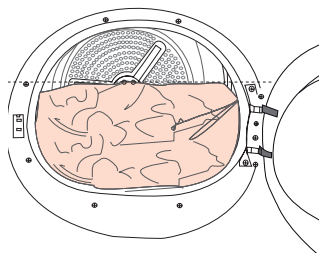
Delicaat geborduurde stoffen, wollen, zijden kleding, delicate en waardevolle stoffen, luchtdichte items en tule gordijnen zijn niet geschikt voor machinaal drogen.

Wasgoed op het drogen voorbereiden

- Het wasgoed kan in de knoop zitten na het wassen. Scheid het wasgoed voor u het in de wasdroger plaatst.
- Droog kleding met metalen accessoires zoals ritsen, binnenstebuiten.
- Bevestig de ritsen, haken en gespen en knoppen.

Dingen die u kunt doen om energie te besparen

- Centrifugeer uw wasgoed op de hoogst mogelijke snelheid bij het wassen. Zo wordt de droogtijd verkort en neemt het energieverbruik af.
- Sorteert het wasgoed volgens het type en de dikte. Droog hetzelfde type wasgoed samen. Bijvoorbeeld dunne keukenhanddoeken en tafelkleden droogt eerder dan dikke badhanddoeken. Volg de instructies in de gebruikershandleiding voor programmaselectie.
- Open de deur van de machine niet tijdens het drogen, tenzij het noodzakelijk is. Als u de deur echt moet openen, houd deze dan niet langdurig geopend.
- Voor modellen met een condensatoreenheid: reinig de condensator één maal per maand of na 30 bewerkingen.
- Voor modellen met een warmtepomp: reinig de filterlade periodiek als er een zichtbare accumulatie is van pluis of als de filterlade indicator oplicht.
- Voor modellen met een rookkanaal: de rookkanaal instructies naleven en het kanaal reinigen.
- Tijdens het drogen moet de ruimte waar uw droger werkt goed geventileerd worden.

Correcte laadcapaciteit

Volg de instructies in de "programmakuizenverbruikstabel" op. Laad niet meer dan de capaciteitswaarden zoals vermeld in de tabel.

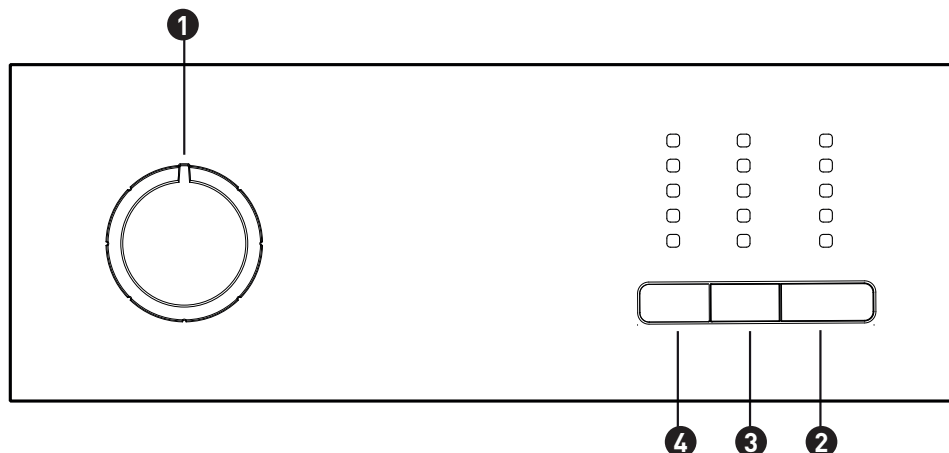
De volgende gewichten worden als voorbeeld gegeven.

Wasgoed	Benaderende gewichten (g)*
Katoenen dekbedovertrekken (dubbel)	1500
Katoenen dekbedovertrekken (enkel)	1000
Lakens (dubbel)	500
Lakens (enkel)	350
Grote tafelkleden	700
Kleine tafelkleden	250
Servetten	100
Badhanddoeken	700
Handdoeken	350
Bloezen	150
Katoenen hemden	300
Hemden	200
Katoenen jurken	500
Jurken	350
Jeans	700
Zakdoeken (10 stuks)	100
T-shirts	125

*Droog wasgoedgewicht voor het wassen.

Werken met het product

Bedieningspaneel



1 Aan/Uit/Programma selectieknoop

3 Eindtijd ingeschakeld

2 Start/Pauze knop

4 Geluid alarmniveau knop

Symbolen

	Water reservoir		Verluchten		Jeans/ Denim
	Reinigen van Iter		Katoen		BabyProject
	De Iterlade / Warmtewisselaar reiniging		Mix		Extra droog
	Kinderslot		Dagelijks		Cupboard dry plus
	Dempen		Einde Anti-kreuk		Starten/ Pauze/ Annuleren
	Volume omhoog		Aan/Uit		Synthetisch
	Express 14'		Uitgestelde Start		Droogrek/ TimeDry
	Delicaat (GentleCare)		Drogen		Express 30'
	Hemden		Kastdroog		
	Sport		Strijkklaar		

Vorbereitung van de droger

- Voer de stekker van de droger in het stopcontact.
- Open de deur.
- Plaats het wasgoed in de droger zonder het te hard aan te stampen.
- Duw en sluit de deur.

**WAARSCHUWING !**

Zorg ervoor dat er geen wasgoed geklemd zit tussen de laaddeur.

Secundaire functiesWaarschuwingssignaal

De droger geeft een waarschuwingssignaal aan het einde van het programma. Als u niet wilt dat de machine een geluidssignaal weergeeft, drukt u op de "Zoemer" knop. Als u de Zoemer knop indrukt, begint een lichtje te branden en er wordt geen geluidssignaal weergegeven aan het einde van het programma.

**OPMERKING**

U kunt deze selectie selecteren voor of na de start van het programma.

Eindtijd

Als u uw wasgoed op een later tijdstip wilt drogen, kunt u de starttijd van het programma uitstellen tot 3 uur, 6 uur of 9 uur met de Startuitstel-functie. Open de deur en plaats uw wasgoed in de machine. Selecteer het droogprogramma. Druk op de selectieknop Eindtijd en stel de gewenste uitsteluur in. Als de knop Eindtijd één maal wordt ingedrukt, wordt het 3 uur startuitstel geselecteerd en de uitstelindicator licht op. Als u dezelfde knop opnieuw indrukt, wordt het 6 uur startuitstel geselecteerd en als u de knop een derde keer indrukt, wordt het 9 uur startuitstel geselecteerd. Als de knop Eindtijd opnieuw indrukt, wordt het startuitstel geannuleerd. Nadat de Eindtijd selectie is uitgevoerd, wordt het startuitstel gestart voor het programma geselecteerd met de knop "Start/Stand-by".

**OPMERKING**

U kunt wasgoed toevoegen of verwijderen in de eindtijd. Aan het einde van de Startuitstel aftelling schakelt de Startuitstel waarschuwingsindicator uit en de droogcyclus start.

De eindtijd wijzigen

Als u de tijdsduur wilt wijzigen tijdens de aftelling:

Annuleer het programma met de Aan/Uit/Programma selectieknop. Selecteer het gewenste programma en herhaal de Eindtijd selectieprocedure.

De Eindtijd functie annuleren

Als u de eindtijd aftelling wilt annuleren en het programma onmiddellijk wilt starten:

Annuleer het programma met de Aan/Uit/Programma selectieknop. Selecteer het gewenste programma en druk op de knop Start/Stand-by

Waarschuwingindicatoren**OPMERKING**

Waarschuwingindicatoren kunnen variëren naargelang het model van uw droger.

Filterreiniging

Wanneer het programma voltooid is, schakelt de waarschuwingindicator van de filter in.

Waterreservoir

Wanneer het programma voltooid is, schakelt de waarschuwingindicator van het lege waterreservoir in. Als het waterreservoir opvult wanneer het programma in werking is, begint de waarschuwingindicator te knipperen en de machine schakelt over naar stand-by. In dat geval moet u het waterreservoir leegmaken en het programma starten met de knop Start / Stand-by. De waarschuwingindicator schakelt uit en het programma wordt hervat.

De filterlade / Warmtewisselaar reiniging

Aan het einde van het programma kan het reinigingssymbool van de warmtewisselaar of filterlade oplichten.

Het programma starten

Druk op de knop Start/Stand-by om het programma te starten.

De drogen indicator licht op om aan te geven dat het programma gestart is.

Kinderslot

De droger is voorzien van een kinderslot dat voorkomt dat de programma vooruitgang van de machine wordt beïnvloed als knoppen worden ingedrukt tijdens de werking. Als het kinderslot ingeschakeld is, worden alle knoppen op het paneel uitgeschakeld behalve de selectieknoppen Aan/Uit/Programma en Kinderslot.

Druk gelijktijdig op de knoppen Eindtijd en Zoemer gedurende 3 seconden om het kinderslot in te schakelen.

Het kinderslot moet worden gedeactiveerd om een nieuw programma te starten aan het einde van het huidige programma of om tussenbeide te kunnen komen in het programma. Om het kinderslot uit te schakelen, houdt u dezelfde knoppen ingedrukt gedurende 3 seconden.



OPMERKING

Als het kinderslot ingeschakeld is, schakelt de kinderslot waarschuwingsindicator in.

Het Kinderslot schakelt uit als de droogmachine wordt uitgeschakeld en opnieuw ingeschakeld met de knop Aan/Uit/Annuleren.

Als kinderslot actief is:

Als de droogmachine ingeschakeld is, of in stand-by staat, zullen de indicatorsymbolen niet veranderen als de positie van de programma selectieknop wordt gewijzigd.



OPMERKING

Wanneer de droogmachine ingeschakeld is en het kinderslot is actief, weerklinkt het twee maal als de programma selectieknop ingeschakeld is. Als het kinderslot uitgeschakeld is zonder de programma selectieknop terug te schakelen naar de vorige positie zal het programma eindigen omwille van de verandering in de positie van de programma selectieknop.

Het programma wijzigen nadat het gestart is

U kunt het programma wijzigen dat u geselecteerd hebt om uw wasgoed te drogen met een ander programma na de start van het lopende programma.

- Bijvoorbeeld, selecteer het Extra Droog programma door aan de selectieknop Aan/Uit/Programma te draaien om Extra Droog of Strijkdroog te selecteren.
- Druk op de knop Start/Stand-by om het programma te starten.

Kledij toevoegen en verwijderen tijdens standby

Als u wasgoed wilt toevoegen of verwijderen aan/uit de droger na de start van het droogprogramma:

- Druk op de knop Start/Stand-by om de droger over te schakelen op de Standbymodus. Het drogen stopt.
- Open de deur in de Stand-by status sluit de deur nadat u wasgoed hebt toegevoegd of verwijderd.
- Druk op de knop Start/Stand-by om het programma te starten.

**OPMERKING**

Wasgoed toevoegen nadat het drogen is gestart kan ertoe leiden dat het gedroogde wasgoed in de machine kan mengen met het natte wasgoed en het wasgoed kan vochtig blijven na het drogen.

U kunt zo vaak u wenst wasgoed toevoegen of verwijderen tijdens het drogen. Maar dit proces kan het drogen continu onderbreken en dit kan het programma langer doen duren en het energieverbruik verhogen. Om die reden is het aanbevolen wasgoed toe te voegen voor het programma start.

Indien een nieuw programma wordt geselecteerd met de knop programmaselectie wanneer de machine in stand-by staat, eindigt het lopende programma.

**WAARSCHUWING !**

U mag de interne oppervlakte van de trommel niet aanraken wanneer u wasgoed toevoegt of verwijdert tijdens het lopende programma. De oppervlakte van de trommel is warm.

Het programma annuleren

Als u het programma wilt annuleren en het drogen wilt beëindigen om gelijk welke reden na de start van de machine draait u aan de knop Aan/Uit/Annuleren en het programma wordt geannuleerd.

**WAARSCHUWING !**

Aangezien de binnenzijde van de machine heel warm is wanneer u het programma annuleert tijdens de werking van de machine moet u het verfrissen programma uitvoeren om af te koelen.

Einde van het programma

Aan het einde van het programma schakelen de Pluizenfilter reiniging en Waterreservoir waarschuwingssymbolen in op het programma controlepaneel. De deur kan worden geopend als de droger klaar is voor een volgend programma.

Schakel de Aan/Uit/Programma selectieknop op Aan/Uit om de droger uit te schakelen.

**OPMERKING**

Als het wasgoed niet wordt verwijderd na het einde van een programma, schakelt de antikreukfunctie in gedurende 2 uur om de voorkomen dat het wasgoed in de machine zou kreuken. Het programma draait het wasgoed met een interval van 10 minuten om kreuken te voorkomen.

Onderhoud en reiniging

Levensduur van het product wordt verlengd en veelvoorkomende problemen verminderen indien het regelmatig wordt gereinigd.



GEVAAR !

Dit product dient van de stroom afgekoppeld te worden tijdens onderhouds- en reinigingswerkzaamheden (bedieningspaneel, centrale deel, enz.).



OPMERKING

U kunt het pluisfilter en filterbehuizing reinigen met een stofzuiger.



WAARSCHUWING !

Reinig de pluisfilter en het binnenoppervlak van de vuldeur altijd na elke droogbeurt.

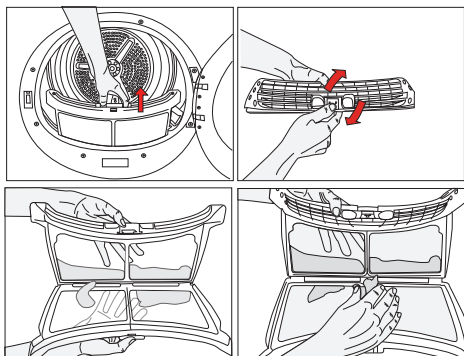
Pluisfilter / Binnenkant vuldeur reinigen

De pluizen en vezels die vrijkomen van het wasgoed in de lucht tijdens de droogcyclus, worden verzameld in de «pluisfilter».

Om de pluisfilter te reinigen:

Open de vuldeur.

Verwijder de pluisfilter door deze omhoog te trekken en de pluisfilter te openen.

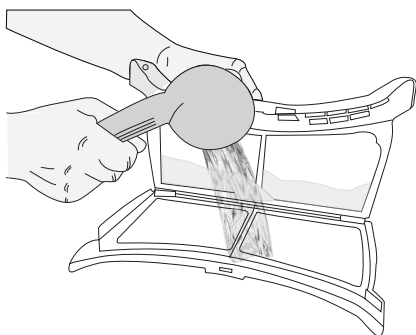


Was het pluusfilter met warm water om de opgebouwde laag op het oppervlak van het pluusfilter te verwijderen. Droog het pluusfilter volledig voordat u het terugplaatst.

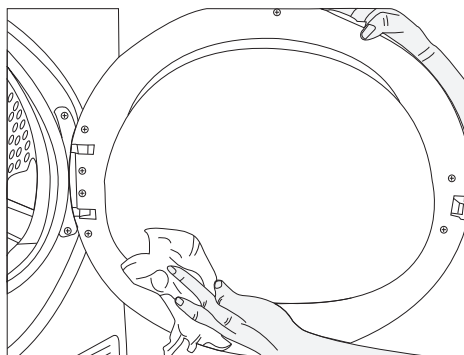
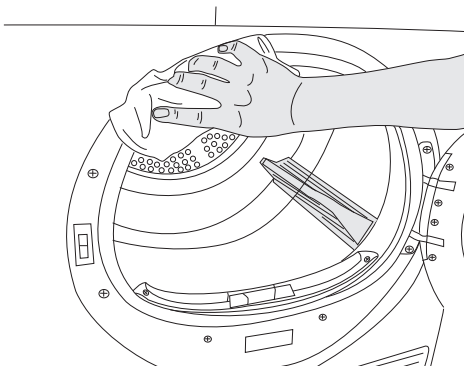
- Reinig het volledige binnenoppervlak van de vuldeur en de pakking van de vuldeur met een zachte en vochtige doek.

- Reinig de vezels, pluizen en katoenrafels met de hand of met een zachte doek.

- Sluit de pluusfilter en plaats deze terug in zijn behuizing.

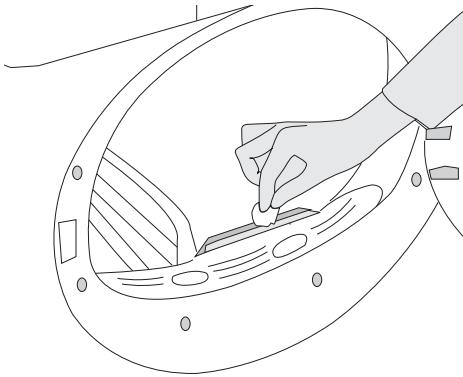


Op de pluusfilterporieën kan, na uw machine enige tijd te gebruiken, een laag ontstaan die verstopping van het pluusfilter kan veroorzaken.



De sensoren reinigen

Er bevinden zich vochtigheidssensoren in de droger die detecteren wanneer het wasgoed droog is of niet. Het reinigen van de sensoren:



- Open de vuldeur van de droger.
- Laat de machine afkoelen indien deze nog steeds heet is door het droogproces.
- Veeg de metalen oppervlakken van de sensor met een zachte doek, bevochtigd met azijn, af en droog ze af.



OPMERKING

Reinig de metalen oppervlakken van de sensoren 4 maal per jaar.



WAARSCHUWING !

Gebruik geen metalen gereedschap bij het reinigen van de metalen oppervlakken van de sensoren.

Gebruik nooit oplosmiddelen, reinigingsmiddelen en gelijkaardige middelen voor het reinigen, omdat deze materialen brand en een explosie kunnen veroorzaken!

Leeg het waterreservoir

De vochtigheid van het wasgoed wordt verwijderd en gecondenseerd tijdens het droogproces en het ontstane water verzameld zich in het waterreservoir. Leeg het waterreservoir na elke droogcyclus.



WAARSCHUWING !

Gecondenseerd water is niet drinkbaar.

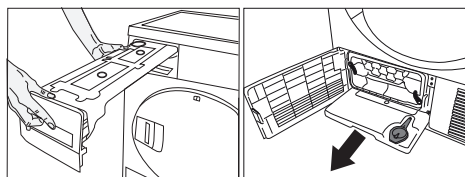
Verwijder nooit het waterreservoir wanneer het programma in werking is!

Indien u vergeet om het waterreservoir leeg te maken, zal de machine stoppen tijdens de volgende droogcyclus wanneer het reservoir vol is en het waarschuwingslampje "Waterreservoir" begint te knipperen. Als dit het geval

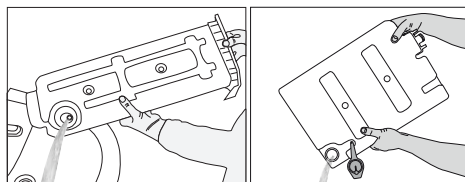
is, leeg het waterreservoir en druk vervolgens op de knop Starten / Pauze om het drogen te hervatten.

Afwateren van het waterreservoir:

1. Verwijder het waterreservoir zorgvuldig uit de lade of container.



2. Maak het waterreservoir leeg.



- Indien er pluizen zitten in de trechter van het waterreservoir, spoel dit dan weg onder stromen water.

- Plaats het waterreservoir terug in zijn behuizing.



OPMERKING

Indien rechtstreekse waterafvoer wordt gebruikt als een optie, hoeft het waterreservoir niet geleegd.

Condensator

De warme en vochtige lucht in de condensator wordt afgekoeld door de koude lucht uit de kamer. Bijgevolg condenseert de vochtige lucht die in uw droogtrommel circuleert en kan deze in het reservoir gepompt worden.

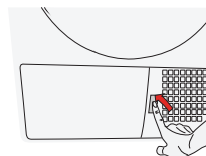


OPMERKING

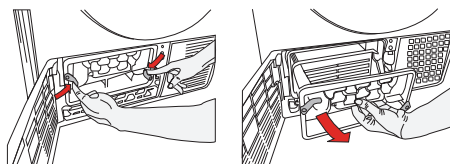
Reinig de condensator na 30 droogcycli of één keer per

Om de condensator te reinigen:

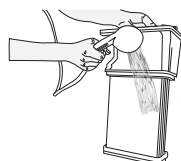
- Open na een droogproces de deur van het toestel en wacht tot het afgekoeld is.



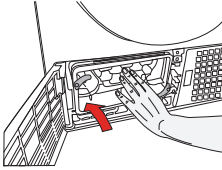
- Ontgrendel de 2 veiligheden van de condensator nadat u het veiligheidsplaatje geopend hebt.
- Verwijder de condensator.



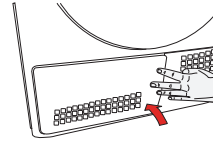
- Reinig de condensator door deze onder een douchekop af te spoelen en wacht tot het water wegloopt.



- Steek de condensator in de behuizing. Vergrendel de 2 veiligheden en controleer of ze correct geïnstalleerd werden.



- Plaats het veiligheidsplaatje terug.



Probleemoplossen

Droger duur te lang.

- Pluizenfilter poriën zijn mogelijk verstopt.
 - >>> Was de filter met warm water.
- De filterlader kan verstopt zijn.
 - >>> Reinig de spons en de filterdoek (indien aanwezig) in de filterlade. (voor producten met een warmtepomp)
- De condensator kan geblokkeerd zijn.
 - >>> Was de condensator. (voor producten met een condensator)
- De ventilatieroosters voor de machine kunnen gesloten zijn.
 - >>> Verwijder alle objecten voor de ventilatieroosters die de lucht blokkeren.
- De ventilatie kan onvoldoende zijn omdat de ruimte waar de machine geïnstalleerd is te klein is.
 - >>> Open de deur of ramen om te voorkomen dat de temperatuur in de ruimte te veel stijgt.
- Er kan een kalklaag geaccumuleerd zijn op de vochtigheidssensor.
 - >>> Reinig de vochtsensor.
- Er is mogelijk een te grote hoeveelheid wasgoed geladen.
 - >>> U mag de droger niet te vol laden.
- Het is mogelijk dat het wasgoed onvoldoende gezwaard heeft.
 - >>> Laat de wasmachine draaien aan een hogere zwiersnelheid.

De kledingstukken komen vochtig uit de machine na het drogen.

- Het is mogelijk dat een ongeschikt programma werd gebruikt voor het type wasgoed.

>>> Controleer de onderhoudslabels op de kledingstukken en selecteer een programma geschikt voor het type kledingstukken of gebruik het tijdsprogramma als extra.

- Pluizenfilter poriën zijn mogelijk verstopt.

>>> Was de filter met warm water.

- De condensator kan geblokkeerd zijn.

>>> Was de condensator. (voor producten met een condensator)

- De filterlader kan verstopt zijn.

>>> Reinig de spons en de filterdoek (indien aanwezig) in de filterlade. (voor producten met een warmtepomp)

- Er is mogelijk een te grote hoeveelheid wasgoed geladen.

>>> U mag de droger niet te vol laden.

- Het is mogelijk dat het wasgoed onvoldoende gezwierd heeft.

>>> Laat de wasmachine draaien aan een hogere zwiersnelheid.

De droger draait niet of het programma kon niet gestart worden. De droger werkt niet na de configuratie.

- De stekker is mogelijk niet ingevoerd.

>>> Zorg ervoor dat het netsnoer ingevoerd is.

- De deur kan open zijn.

>>> Zorg ervoor dat de deur correct gesloten is.

- Het is mogelijk dat er geen programma werd ingesteld of dat de knop Start/Stand-by niet is ingedrukt.

>>> Controleer dat het programma is ingesteld en dat het niet in Stand-by staat.

- Het kinderslot kan ingeschakeld zijn.

>>> Schakel het kinderslot uit.

Het programma werd zonder aanleiding beëindigd.

- De deur is mogelijk niet correct gesloten.

>>> Zorg ervoor dat de deur correct gesloten is.

- Er is mogelijk een stroompanne.

>>> Druk op de knop Start/Stand-by om het programma te starten.

- Het waterreservoir kan vol zijn.

>>> Maak het waterreservoir leeg.

De kledingstukken zijn gekrompen, verhard of stuk.

- Het is mogelijk dat een incorrect programma werd gebruikt voor het type wasgoed.

>>> Controleer de labels van het wasgoed en selecteer een programma dat geschikt is voor het type kledingstukken.

De verlichting in de wasdroger schakelt niet in. (Voor modellen met een lamp)

- De droger werd mogelijk met de knop Aan/Uit of het programma werd niet geselecteerd voor machines zonder een Aan/Uit knop.

>>> Zorg ervoor dat de droger ingeschakeld is.

- De lamp kan defect zijn.

>>> Neem contact op met een geautoriseerde dienst om de lamp te vervangen.

Filterreiniging waarschuwingssymbool/LED is ingeschakeld/knippert.

- De pluizenfilter is mogelijk niet gereinigd.
- >>> Reinig de filter.
- De filtersleuf is mogelijk verstopt met pluis.
- >>> Reinig de filtersleuf.
- Een laag pluis is mogelijk geaccumuleerd waardoor de pluizenfilter poriën verstopt zijn.
- >>> Was de filter met warm water.
- De condensator kan geblokkeerd zijn.
- >>> Was de condensator.

Water lekt via de deur.

- Er is een accumulatie van pluisjes op de binnenzijde van de deur en op de oppervlakken van de deurpakking.
- >>> Reinig de interne oppervlakken van de deur en oppervlakken van de deurpakking.

De deur opent uit zichzelf.

- De deur is mogelijk niet correct gesloten.
- >>> Duw op de deur tot u een sluitingsgeluid hoort.

Het waterreservoir waarschuwingssymbool/LED is ingeschakeld/knippert.

- Het waterreservoir kan vol zijn.
- >>> Maak het waterreservoir leeg.
- De waterafvoerslang is mogelijk ingevallen.
- >>> Als het product rechtstreeks verbonden is op de waterafvoer moet u de waterafvoerslang controleren.

Het stoomsymbool knippert. (Voor producten met een stoomfunctie)

- Het stoomreservoir kan leeg zijn
- >>> Vul het stoomreservoir met gedistilleerd of gecondenseerd water.

Het stoomprogramma start niet. (Voor producten met een stoomfunctie)

- Het stoomreservoir kan leeg zijn, het stoomreservoir waarschuwingssymbool kan oplichten op het scherm
- >>> Vul het stoomreservoir tot het stoompictogram uitschakelt.

Kreuken worden niet verwijderd met het antikreukprogramma. (Voor producten met een stoomfunctie)

- Er werd mogelijk een te grote hoeveelheid wasgoed in de machine geplaatst
- >>> Plaats de gespecificeerde hoeveelheid wasgoed in de machine.
- De stoomtoepassing tijdsduur kan op een laag niveau geselecteerd zijn
- >>> Kies een programma met een grote hoeveelheid stoom.
- Aan het einde van het programma is het wasgoed mogelijk gedurende een lange periode in de machine gebleven
- >>> Verwijder het wasgoed zo snel mogelijk na het einde van het programma en hang het op.

De geur van het wasgoed is niet vermindert met het geur verwijderingsprogramma. (Voor producten met een geur verwijderingsprogramma)

- Er werd mogelijk een te grote hoeveelheid wasgoed in de machine geplaatst
- >>> Plaats de gespecificeerde hoeveelheid wasgoed in de machine.
- De stoomtoepassing tijdsduur kan op een laag niveau geselecteerd zijn
- >>> Kies een programma met een grote hoeveelheid stoom.

**WAARSCHUWING !**

Als het probleem aanhoudt nadat u de instructies in deze sectie hebt gevolgd, kunt u contact opnemen met uw verkoper of een Geautoriseerde Dienst. Probeer het product nooit zelf te repareren.

**OPMERKING**

Als er een probleem optreedt met een van de onderdelen van uw apparaat kunt u een reserveonderdeel aanvragen door contact op te nemen met de geautoriseerde dienst mits vermelding van het modelnummer.

Het apparaat gebruiken met niet-authentieke onderdelen kan resulteren in defecten in het apparaat.

De fabrikant en de verdeler kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor defecten die het resultaat zijn van het gebruik van nietauthentieke onderdelen.

Verpakking en milieu

Afdanken van de verpakkingsmaterialen

De verpakkingsmaterialen beschermen uw toestel tegen mogelijke beschadiging tijdens het transport. Deze materialen zijn milieuvriendelijk want ze kunnen gerecycleerd worden. Door materialen te recyclen kan op grondstoffen bespaard worden en wordt er minder afval geproduceerd.

Afdanken van uw oude toestel

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het AEEA-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.



Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool  op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar een openbaar inzamelpunt voor selectieve afvalverwerking te brengen, zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor andere toepassingen, conform de richtlijn.

Bewaar uw oude toestellen steeds op een veilige plaats buiten uw huis waar kinderen er niet bijkunnen.

A

Antes de utilizar el aparato

88 Instrucciones de seguridad

B

Descripción del aparato

99 Descripción del aparato

C

Utilización del aparato

105 Instalación
108 Preparación
110 Operación del producto

D

Información práctica

115 Mantenimiento y limpieza
120 Resolución de problemas
124 Embalaje y medioambiente
124 Cómo desechar su antiguo aparato

ANTES DE NADA, LEA ESTE MANUAL DEL USUARIO.

Estimado cliente,

Gracias por elegir este Samana producto. Esperamos que este producto, que ha sido fabricado en modernas instalaciones y con la última tecnología, le proporcione los mejores resultados. Le recomendamos que lea con atención este manual y los documentos que lo acompañan antes de utilizar este producto y que lo guarde para futuras consultas. En caso de cesión o venta del producto a un tercero, entréguele también el manual. Preste atención a todos los detalles y advertencias incluidas en el manual de usuario y siga las instrucciones.

Utilice este manual de usuario para el modelo indicado en la portada.



Lea las instrucciones.

Explicación de los símbolos

A lo largo del presente manual del usuario se utilizan los siguientes símbolos:



PELIGRO!

Advertencia para evitar descargas eléctricas.



PELIGRO!

Advertencia para evitar el peligro de incendio.



ADVERTENCIA!

Advertencia de situaciones peligrosas para la vida o las propiedades.



ADVERTENCIA!

Advertencia sobre superficies calientes.



ADVERTENCIA!

Advertencia sobre el riesgo de quemaduras.



NOTA

Información de importancia o sugerencias útiles acerca del uso.



Los materiales de embalaje de su secadora han sido fabricados con materiales reciclables de acuerdo con las normas nacionales sobre medio ambiente.

No deposite los materiales de embalaje con los demás residuos domésticos. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.

Instrucciones de seguridad



NOTA

Esta sección contiene información sobre seguridad que le ayudará a protegerse frente a los riesgos de lesiones personales o de daños a la propiedad. La no observancia de estas instrucciones invalidará la garantía.

Seguridad general



ADVERTENCIA!

La secadora puede ser utilizada por niños a partir de 8 años de edad y por personas que sufren discapacidades físicas, sensoriales o mentales o que carecen de experiencia y conocimiento, siempre y cuando estén supervisados o capacitados para usar el aparato de forma segura y sean conscientes de los riesgos. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Los niños no pueden realizar tareas de limpieza y mantenimiento a menos que estén bajo la supervisión de un adulto. Mantener alejados a los niños menores de 3 años excepto que se les vigile.

No se deben quitar los pies ajustables. No se debe intentar reducir el espacio que hay entre la secadora y el suelo con materiales como alfombras, madera y cinta. Esto puede ser riesgo de avería.

**ADVERTENCIA!**

Siempre deje en manos del Servicio técnico autorizado las tareas de instalación y reparación. El fabricante declina toda responsabilidad por los posibles daños derivados de la realización de las mencionadas tareas por parte de personal no autorizado.

Nunca lave la secadora derramando agua sobre ella, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.

Para los productos con función de vapor:

**ADVERTENCIA!**

Utilice únicamente agua destilada o agua condensada en el depósito de agua de la máquina en programas con vapor. No utilice agua de la red o aditivos. Cuando se utiliza agua condensada en el depósito de agua, se debe filtrar y eliminar de las fibras.

No abra la puerta cuando se estén ejecutando programas de vapor. El agua caliente puede ser expulsada.

Antes de poner la ropa en un programa de vapor, las manchas en las prendas deben ser removidas.

**ADVERTENCIA!**

Usted solo puede poner la ropa que no está sucia o manchada, pero permeada con un olor desagradable en el programa de vapor (eliminación de olores).

No utilice juegos de limpieza en seco ni materiales adicionales en un programa de vapor ni en ningún programa

Seguridad eléctrica



PELIGRO!

Cuando se instala la secadora, es importante seguir las instrucciones sobre seguridad eléctrica durante el proceso de conexión eléctrica.

El aparato no debe ser suministrado a través de un dispositivo de conmutación externo, tal como un temporizador ni ser conectado a un circuito que se encienda y apaga regularmente por el servicio eléctrico.

Conecte la secadora a una toma de corriente provista de toma de tierra y protegida por un fusible de la capacidad indicada en la tabla de especificaciones técnicas. Tenga en cuenta que la instalación de toma de tierra de su hogar debe realizarla un electricista cualificado. Nuestra empresa no se hace responsable de cualquier daño que pueda derivarse del uso de la secadora sin una conexión a tierra que cumpla con la legislación local vigente.

**PELIGRO!**

La tensión y protección por fusible permitida se indica en la paca de especificaciones técnicas.

La tensión especificada debe ser igual a la de la tensión de la red eléctrica.

Desenchufe la secadora cuando no esté en uso. Desenchufe la secadora del suministro eléctrico durante las tareas de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.

No toque el enchufe con las manos húmedas. Nunca desenchufe la secadora tirando del cable, tire siempre del enchufe.

Con el fin de reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, no utilice alargadores, ladrones o adaptadores para conectar la secadora a la red eléctrica.

El enchufe del cable de alimentación debe quedar accesible tras la instalación.

Si el cable de alimentación está dañado, se deberá informar al Servicio técnico autorizado.

Si la secadora presenta algún defecto, no la utilice hasta que no la haya reparado un técnico del servicio autorizado. ya que existe riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad de producto



PELIGRO!

PUNTOS QUE HAY QUE TENER EN CUENTA PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO:

La ropa y los artículos que se especifican aquí abajo no se deben secar en la secadora debido a que existe riesgo de incendio.

- Prendas de ropa sin lavar
- Los artículos con manchas de aceites de cocina, acetona, alcohol, aceites combustibles, keroseno, quitamanchas, trementina, parafina o limpiadores de parafina deben lavarse en agua caliente con abundante detergente antes de secarse en la secadora.

Por esta razón, los artículos que tengan las manchas arriba descritas se deben lavar muy bien, para ello utilice el detergente adecuado y elija una temperatura de lavado alta.

La ropa y los artículos especificados abajo no se deben secar en la secadora debido al riesgo de incendio:

- Las prendas o almohadas rellenas de gomaespuma (espuma de látex), los gorros de ducha, los tejidos resistentes al agua, los materiales con refuerzos de caucho y las almohadillas de gomaespuma.

**PELIGRO!**

- Prendas que se hayan lavado con productos químicos industriales. Artículos como mecheros, cerillas, monedas, piezas metálicas, agujas, etc., pueden estropear el tambor o provocar problemas de funcionamiento. Por lo tanto, revise la ropa que vaya a introducir en la secadora.

No pare la secadora antes de que finalice el programa. Si tiene que hacerlo, retire toda la colada rápidamente y extiéndala para que se enfríe.

La ropa que no se haya lavado adecuadamente puede incendiarse por sí sola e incluso después de que haya finalizado el secado.

- Procure que haya una ventilación suficiente para evitar la acumulación en la sala de gases expelidos por aparatos que consuman otros tipos de combustibles, incluidas las llamas abiertas, debido al efecto contraproducente que se puede crear.

**ADVERTENCIA!**

No seque en la secadora ropa interior que contenga refuerzos metálicos. La secadora se puede estropear si se sueltan o se rompen esos refuerzos de metal durante el proceso de secado.

**NOTA**

Utilice suavizantes y productos similares de acuerdo con las instrucciones de los fabricantes.

Limpie siempre el filtro de pelusa antes o después de cada carga. No utilice nunca la secadora sin tener colocado el filtro de pelusa.

**ADVERTENCIA!**

Nunca trate de reparar la secadora por su cuenta. No realice ninguna tarea de reparación o sustitución de piezas en la máquina, incluso aunque posea usted los conocimientos para hacerlo, a menos que así se indique

en el manual de instrucciones o en el manual de servicio. Si lo hace, estará poniendo en peligro su vida y la de otras personas.

**ADVERTENCIA!**

No debe haber una puerta con cerradura, corredera o abatible que pueda bloquear la apertura de la puerta de carga en el lugar donde vaya a instalar la secadora.

Instale la secadora en un lugar de su hogar que sea adecuado para su uso (baño, balcón cerrado, garaje, etc.).

No permita que sus mascotas entren en la secadora. Mire el interior de la secadora antes de ponerla en marcha.

No se apoye en la puerta de carga de la secadora cuando esté abierta, podría caerse.

Se debe evitar la acumulación de pelusa en la secadora.

Montaje sobre una lavadora

- Para el uso de la secadora encima de una lavadora, es preciso colocar una pieza especial de fijación entre las dos máquinas. Dicha pieza debe ser instalada por el servicio técnico autorizado.
- El peso total de la lavadora y la secadora (a plena carga) cuando están colocadas una encima de la otra alcanza aproximadamente los 180 kg. Asegúrese de instalar los aparatos sobre un suelo sólido y dotado de una capacidad de carga suficiente.

**ADVERTENCIA!**

La lavadora no se puede colocar sobre la secadora. Tenga en cuenta los puntos descritos antes durante la instalación de la lavadora.

Tabla para la instalación de lavadora y secadora

Profundidad de la secadora	Profundidad de la lavadora				
	62 cm	60 cm	54 cm	50 cm	49 cm
54 cm	Se puede instalar				
60 cm	Se puede instalar				

Tabla para la instalación de lavadora y secadora

Profundidad de la secadora	Profundidad de la lavadora	
	45 cm	40 cm
54 cm	Se puede instalar	No se puede instalar
60 cm	Se puede instalar	

Uso previsto

- La secadora ha sido diseñada para uso doméstico. No debe emplearse con fines comerciales y sólo debe utilizarse para su uso previsto.

- Utilice la secadora sólo para secar prendas cuyas etiquetas indiquen que son aptas para ello.

- El fabricante declina cualquier responsabilidad relacionada con un uso incorrecto o con el transporte.

- La vida útil de la secadora es de 10 años. Durante ese periodo, podrá disponer de recambios originales para el adecuado funcionamiento de la secadora.

Seguridad infantil

- Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

- Los aparatos eléctricos son peligrosos para los niños. Mantenga a los niños alejados de la secadora cuando ésta esté en funcionamiento y no permita que la manipulen. Utilice el bloqueo para niños para evitar que manipulen la secadora.



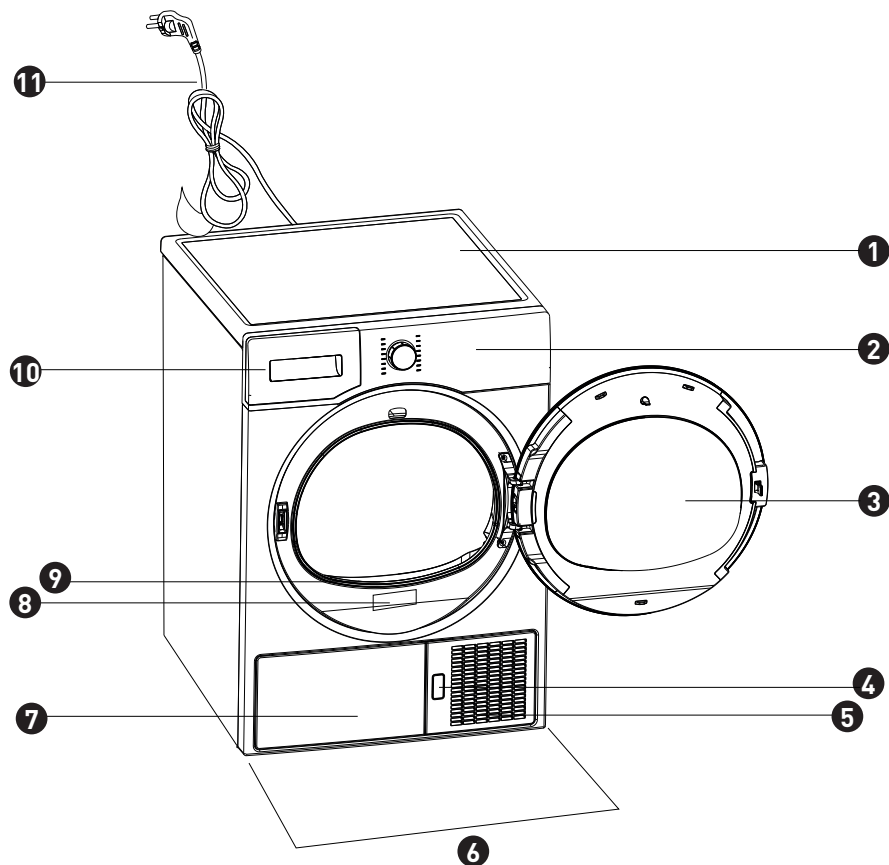
NOTA

El bloqueo para niños está en el panel de control. (Ver Bloqueo para niños)

- Mantenga la puerta de carga cerrada aunque la secadora no esté funcionando.

Descripción del aparato

Visión de conjunto



1 Panel superior

2 Panel de control

3 Puerta de carga

4 Botón de apertura de la placa a presión

5 Rejillas de ventilación

6 Patas ajustables

7 En los modelos donde el tanque se coloca debajo, el tanque de agua está dentro del tablero del dedo del pie

8 Etiqueta de tipo

9 Filtro de pelusa

10 Cajón del tanque de agua (en modelos donde el tanque se coloca arriba)

11 Cable de corriente

Especificaciones técnicas

Altura (ajustable)	84,6 cm / 86,6 cm*
Ancho	59,7 cm
Profundidad	56,8 cm
Capacidad (máx.)	8 kg**
Peso neto ($\pm$ 4 kg)	34 kg
Voltaje	
Potencia nominal de entrada	Ver etiqueta de tipo***
Código de modelo	

* Altura mín.: altura con los pies ajustables cerrados. Altura máx.: altura con los pies ajustables abiertos al máximo.

** Peso de la ropa antes del lavado.

*** La etiqueta de tipo se encuentra detrás de la puerta de carga.

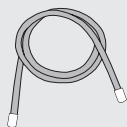
**NOTA**

Las especificaciones técnicas de la secadora pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del producto.

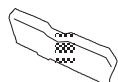
Las ilustraciones de este manual son esquemáticas y podrían no corresponderse exactamente con su producto.

Los valores indicados en los marcadores de la secadora o en el resto de la documentación que la acompaña se obtienen en laboratorio de acuerdo con estándares pertinentes. Dichos valores podrían variar en función de las condiciones ambientales y de funcionamiento de la secadora.

Contenido del paquete



1. Manguera de desagüe *



2. Esponja de repuesto del cajón de filtro*



3. Manual de usuario



4. Cesto de secado*



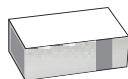
5. Manual del usuario del cesto de secado*



6. Contenedor de llenado de agua*



7. Agua pura*



8. Grupo de cápsulas de fragancia*

* Se puede suministrar con su máquina dependiendo de su modelo.

Selección de programas y tabla de consumo

Programas	Descripción del Programa	Capacidad (kg)	Velocidad de centrifugado de la lavadora (rpm)	Tiempo de secado (minutos)
Secado de algodón para planchar	Puede secar la ropa de algodón para ser planchada en este programa para obtener la ropa ligeramente húmeda para facilitar el planchado.. (Camisa, camiseta, mantel, etc.)	8	1000	107
Secado de algodón para armario	Usted puede secar toda la ropa de algodón en este programa. (Camiseta, pantalones, pijamas, ropa de bebé, ropa interior, ropa de cama, etc.) Usted puede poner su ropa en el armario sin planchar.	8	1000	142
Secado de algodón para armario+	Usted puede utilizar este programa para el secado adicional en ropa gruesa como pantalones, chándal. Puede poner su ropa en el armario sin planchar.	8	1000	145
Algodón extra seco	Usted puede secar la ropa gruesa de algodón en este programa como toallas, albornoz, etc Usted puede poner su ropa en el armario sin planchar.	8	1000	150
Secado de sintéticos para armario	Puede secar la ropa sintética para ser planchada en este programa para obtener la ropa ligeramente húmeda para facilitar el planchado. (Camisa, camiseta, mantel, etc.)	4	800	40
Secado de sintéticos para planchar	Usted puede secar toda la ropa sintética en este programa. (Camisa, camiseta, ropa interior, mantel, etc.) Usted puede poner su ropa en el armario sin planchar.	4	800	53
Sport	Usted puede secar la ropa deportiva que sea apropiada para el secado a máquina en este programa.	4	1000	92
Refrescar	Solo realiza la ventilación durante 10 minutos sin soplar aire caliente. Puede airear la ropa de algodón y ropa de cama que se mantiene cerrada por un largo tiempo, y eliminar el olor en ella.	-	-	10
Programas temporizados	Puede elegir entre programas de tiempo de 10, 30 y 60 minutos para alcanzar el nivel deseado de secado a baja temperatura. En este programa, la secadora tiene una duración de la hora fijada independientemente de la sequedad de la ropa.	-	-	-
Protección de bebés	Este programa se utiliza para ropa de bebé que llevan la aprobación de secar en máquina en su etiqueta.	3	1000	70
Pantalones tejanos	Usted puede secar pantalones, faldas, camisas o chaquetas de mezclilla en este programa.	4	1200	80
Delicados /Camisas	Seca las camisas de una manera más sensible, y causa menos plegado facilitando el planchado.	1,5	1200	40
Express 14'	Seca camisas de forma más delicada, por lo que habrán menos arrugas y serán más fáciles de planchar.	0,5	1200	14

Consumo energético

Programas	Capacidad (kg)	Velocidad de centrifugado de la lavadora (rpm)	Porcentaje aproximado de humedad restante	Consumo energético kWh
Algodones lino Listo para vestir*	8	1000	60%	4,75
Algodones Listo para planchar	8	1000	60%	3,8
Prendas sintéticas listas para vestir	4	800	40%	1,8



El “programa de secado de armario para algodón” utilizado con carga total y parcial es el programa de secado estándar al que se refiere la información contenida tanto en la etiqueta como en la ficha; es además el programa adecuado para el secado normal de coladas húmedas de algodón, y el más eficiente en términos de consumo eléctrico para el algodón.

* : Programa estándar de etiqueta energética (EN 61121:2012)

Todos los valores de la tabla se determinan de acuerdo con la norma EN 61121:2012. Los valores de consumo pueden variar de los valores en la tabla en función del tipo de ropa, revoluciones para escurrir, las condiciones ambientales y los cambios en el voltaje eléctrico.

FICHA DE PRODUCTO

En cumplimiento con el Reglamento Delegado de la Comisión (UE) N° 392/2012

Nombre o marca registrada del proveedor		Samana
Nombre del modelo		DCSBW205T
Capacidad estipulada (kg)		8
Tipo de secadora de tambor	De Ventilación	-
	Condensador	•
Clase de eficiencia energética ⁽¹⁾		B
Consumo energético anual (kWh) ⁽²⁾		561
Tipo de control	Automático	•
	No automático	-
Consumo de energía del programa de algodón estándar con carga completa (kWh)		4,75
Consumo de energía del programa de algodón estándar con carga parcial (kWh)		2,53
Consumo de energía del modo de apagado para el programa de algodón estándar con carga completa, P ₀ (W)		0,5
Consumo de energía del modo sin apagar para el programa de algodón estándar con carga completa, P _L (W)		1,0
Duración del modo sin apagar (min)		30
Programa de algodón estándar ⁽³⁾		-
Tiempo de programa del programa de algodón estándar con carga completa, T _{dry} (min)		142
Tiempo de programa del programa de algodón estándar con carga parcial, T _{dry1/2} (min)		80
Tiempo medido de programa para el programa de algodón estándar con carga completa y parcial (T _t)		107
Clase de eficiencia de condensación ⁽⁴⁾		B
Eficiencia media de condensación del programa de algodón estándar con carga completa, C _{dry}		81%
Eficiencia media de condensación del programa de algodón estándar con carga parcial, C _{dry1/2}		81%
Eficiencia medida de condensación del programa de algodón estándar con carga completa y parcial, C _t		81%
Nivel de potencia acústica para el programa de algodón estándar a carga completa ⁽⁵⁾		66
Empotrado		-

• : Sí - : No

(1) Escala desde A+++ (máxima eficiencia) a D (mínima eficiencia)

(2) Consumo de energía basado en 160 ciclos de secado del programa de algodón estándar con carga completa y parcial, y el consumo de los modos de baja potencia. El consumo real de energía por ciclo dependerá del modo de utilización del aparato.

(3) El «programa de secado de armario ropero para algodón» utilizado con carga total y parcial es el programa de secado estándar con el que está relacionada la información de la etiqueta y la ficha, y es el programa adecuado para el secado normal de ropa de algodón mojada y el programa más eficiente en cuanto al consumo de energía para el algodón.

(4) Escala desde G (mínima eficiencia) hasta A (máxima eficiencia)

(5) Valor medio medido — L_{WA} expresado en dB(A) re 1 pW

Instalación

Antes de llamar al Servicio técnico autorizado más cercano para la instalación de la secadora, compruebe que su instalación eléctrica y el desagüe son correctos según el manual de usuario. Si no son adecuados, póngase en contacto con un electricista y técnico cualificado para hacer los arreglos necesarios.



NOTA

La preparación de la ubicación del aparato así como de las instalaciones eléctrica y de desagüe son responsabilidad del cliente.



ADVERTENCIA!

Antes de la instalación, realice una inspección visual para comprobar si la secadora presenta algún defecto. Si así fuera, la instale. Los aparatos dañados pueden poner en riesgo su seguridad.

Ubicación adecuada para la instalación

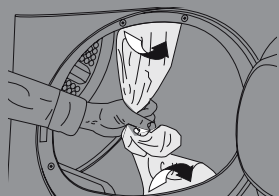
- Instale la secadora sobre una superficie estable y nivelada.
- La secadora es pesada. No la mueva sin ayuda.
- Asegúrese de que la secadora esté ubicada en un entorno bien ventilado y sin polvo.
- No se debe intentar reducir el espacio que hay entre la secadora y el suelo con materiales como alfombras, madera y cinta.
- No cubra las rejillas de ventilación de la secadora.
- No debe haber una puerta con cerradura, corredera o abatible que pueda bloquear la apertura de la puerta de carga en el lugar donde vaya a instalar la secadora.
- Una vez instalada la secadora, deberá permanecer en el mismo lugar en el que se hayan realizado sus conexiones. Al instalarla, asegúrese de que su pared trasera no entre en contacto con ningún objeto (grifo, enchufe, etc.).
- Asegúrese de dejar una separación de al menos 1 cm con respecto a los bordes de otros muebles.
- La secadora puede utilizarse a temperaturas de entre 5°C y 35°C. Si las condiciones son otras, el funcionamiento se puede ver afectado negativamente o se puede estropear la secadora.
- La superficie posterior de la secadora se debe colocar contra una pared.



PELIGRO!

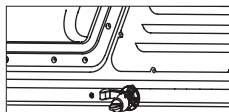
No coloque la secadora encima del cable de alimentación.

Retirada del conjunto de seguridad de transporte

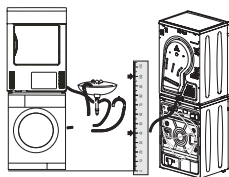
**ADVERTENCIA!**

Retire el conjunto de seguridad de transporte antes de utilizar la secadora por primera vez.

Si el sentido de apertura de la puerta de su secadora puede ser cambiado, consulte las instrucciones de montaje sobre las puertas reversibles.

Conexión de la manguera de desagüe en modelos con el depósito de agua en la parte inferior

La tubería de conexión al desagüe se encuentra en la parte inferior trasera de la secadora.



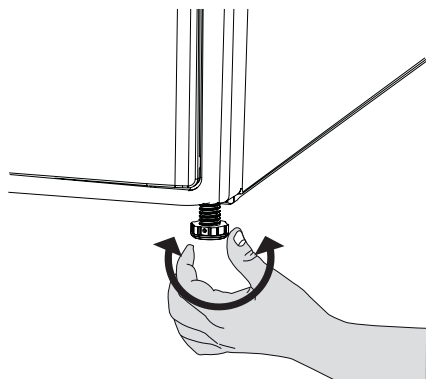
1. Retire la abrazadera y el tapón de goma.
2. Conecte la manguera de desagüe y vuelva a colocar la abrazadera en su lugar.

Importante:**NOTA**

La secadora no dispone de ninguna bomba, de modo que deberá asegurarse de que la manguera está dispuesta de forma que facilite el flujo del agua.

El extremo de la manguera no deberá estar nunca situado por encima del nivel de la salida de agua de la secadora. De lo contrario, el testigo "Depósito lleno" de la máquina se encenderá y el programa en curso se detendrá.

Si la secadora se monta encima de una lavadora por medio del soporte especial, se recomienda el uso de la manguera de desagüe. La manguera de desagüe debe dirigirse hacia abajo, tal como se muestra en la ilustración.

Ajuste de los pies

Gire los pies a la izquierda o a la derecha para ajustarlos hasta que la secadora esté bien nivelada y firme.

Transporte de la secadora

- Vacíe toda el agua que se haya quedado dentro de la secadora.
- Si se ha realizado la conexión para el desagüe directo de agua, entonces retire las conexiones de la manguera.

**ADVERTENCIA!**

Recomendamos transportar la secadora en posición vertical. Si no es posible transportar la máquina en posición vertical, recomendamos transportarla inclinada hacia el lado derecho, vista desde delante.

Cambio de la bombilla

En caso de utilizar bombillas en la secadora Deberá acudir al servicio técnico para cambiar la bombilla LED de la secadora. La(s) bombilla(s) empleadas en la secadora no son aptas para la iluminación del hogar. Sólo están diseñadas y sirven para ayudar al usuario a colocar la colada en la secadora, de forma cómoda. Las lámparas utilizadas en este aparato deben resistir condiciones físicas extremas como vibraciones y temperaturas por arriba de los 50 °C.

Preparación

Prendas adecuadas para el secado en la secadora

- Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de las prendas. Utilice esta secadora únicamente para secar las prendas cuya etiqueta indique que son aptas para secado en secadora y asegúrese de seleccionar el programa adecuado.



No secar en
secadora



A temperatura alta



A temperatura media



A temperatura baja

Prendas no adecuadas para el secado en la secadora



NOTA

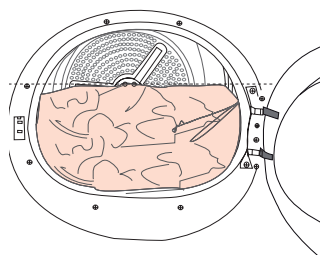
No se pueden secar a máquina tejidos delicados bordados, lana, prendas de seda, tejidos delicados y valiosos, elementos herméticos y cortinas de tul.

Preparación de la secadora para el secado

- Es posible que la colada quede enmarañada tras el lavado. Separe las prendas antes de introducirlas en la secadora.
- Seque las prendas que tienen accesorios metálicos, como cremalleras, al revés.
- Cierre las cremalleras, los ganchos, las hebillas y los botones de sábanas.

Consideraciones para ahorrar energía:

- Cuando lave su colada, centrifúguela a la máxima velocidad posible. De esta manera acortará el tiempo de secado y por lo tanto reducirá el consumo de energía.
- Clasifique su colada según el tipo y grosor de las prendas. Seque juntas las prendas del mismo tipo. Por ejemplo, los paños de cocina finos y los manteles se secan antes que las toallas de baño gruesas.
- Siga las instrucciones del manual del usuario para la selección de programas.
- No abra la puerta de carga de la máquina durante el proceso de secado a no ser que sea necesario hacerlo. Si realmente necesita abrir la puerta de carga, no la deje abierta durante periodos demasiado prolongados.
- No añada ropa húmeda mientras la secadora está funcionando.
- Para modelos con unidad de condensador: limpie el condensador una vez al mes o después de cada 30 operaciones periódicamente.
- Limpie el filtro periódicamente cuando haya una acumulación de aire visible en él o cuando el símbolo se encienda, si hay un símbolo de advertencia de limpieza del cajón del filtro disponible.
- Para modelos con unidad de descarga de humo: cumpla con las instrucciones de conexión de descarga de humo y limpie la chimenea.
- Durante el proceso de secado, ventile bien el cuarto donde está funcionando su secadora.

Capacidad de carga correcta

Siga las instrucciones que se indican en la “Tabla de selección de programas y de consumos”. No supere las capacidades que se indican en dicha tabla.

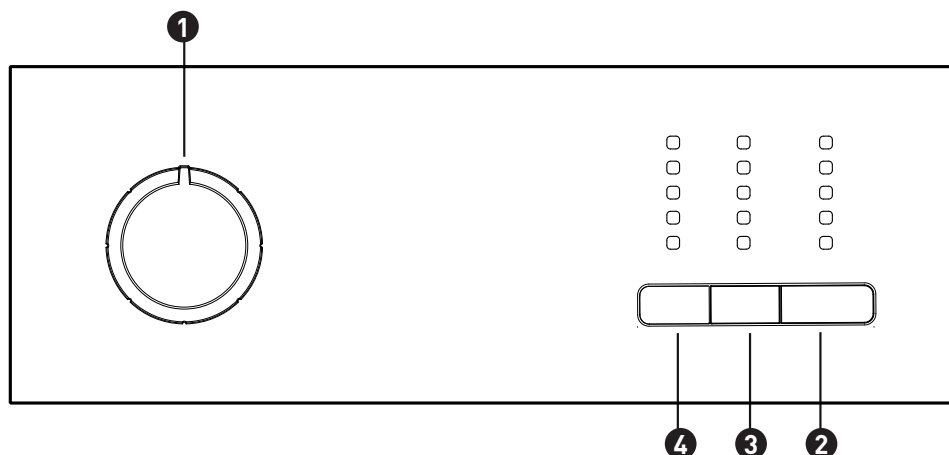
Los pesos que se indican a continuación son meramente orientativos.

Colada	Peso aproximado (gr)*
Cubrecamas de algodón (dobles)	1500
Cubrecamas de algodón (individuales)	1000
Sábanas (dobles)	500
Sábanas (individuales)	350
Manteles grandes	700
Manteles pequeños	250
Servilletas de té	100
Toallas de baño	700
Toallas de mano	350
Blusas	150
Camisas de algodón	300
Camisas	250
Vestidos de algodón	500
Vestidos	350
Tejanos	700
Pañuelos (10 unidades)	100
Camisetas	125

*Peso de la ropa antes del lavado.

Operación del producto

Panel de mandos



- | | |
|--|---|
| 1 Botón de Encendido/Apagado/
Selección de programas | 3 Botón de Hora de terminación |
| 2 Botón de Inicio/Pausa | 4 Botón de Nivel de advertencia auditiva |

Símbolos

	Tanque		Refrescar		Pantalones tejados (Vaqueros)
	Limpieza del filtro		Prendas de algodón		Protección ropa bebés
	Limpieza del cajón del filtro / Limpieza del intercambiador de calor		Tejidos mixtos		Secado extra
	Bloqueo para niños		Diario		Listo para vestir plus
	Silencio		Final / Antiarrugas		Inicio pausa cancelar
	Subir Volumen		Encendido / Apagado		Sintéticos
	Expreso 14' (Rápido 14min)		Tiempo de retardo		Rejilla de secado/ TimeDry
	Delicados		Secado		Expreso 30' (Rápido 30 min)
	Camisas		Listo para vestir		
	Ropa deportiva		Listo para planchar		

Preparación de la máquina secadora

- Enchufe la secadora.
- Abra la puerta de carga.
- Coloque la ropa en la secadora sin atascarla.
- Empuje y cierre la puerta de carga.

**ADVERTENCIA!**

Asegúrese de que no haya acumulación de ropa en la puerta de carga.

Seleccione el programa deseado con la perilla de selección Encendido/Apagado/Selección de programas, la máquina se encenderá.

**NOTA**

Seleccionar el programa utilizando el botón Encendido/Apagado/Selección de programas no significa que el programa se ha iniciado. Pulse el botón de Inicio/En espera para comenzar el programa.

Funciones auxiliaresAdvertencia sonora

La secadora produce advertencias audibles cuando se completa el programa. Si no desea hacer una advertencia audible, presione el botón "Zumbador". Cuando pulse el botón zumbador, se encenderá una luz y no se emitirá ninguna advertencia audible cuando finalice el programa.

**NOTA**

Puede seleccionar esta función antes o después de iniciar el programa.

Hora de terminación

Si prefiere secar su ropa más tarde, puede retrasar la hora de inicio del programa hasta 3 horas, 6 horas o 9 horas utilizando la función de Fin diferido.

- Abra la puerta de carga y coloque la ropa.
- Seleccione el programa de secado.
- Pulse el botón de selección de la duración de terminación y establezca la duración de retraso que desea.

Cuando se pulsa el botón Hora de terminación una vez, se selecciona 3 horas de retardo y el indicador de retardo se encenderá. Si vuelve a pulsar el mismo botón, se seleccionará el retardo de 6 horas y al pulsar la tercera vez, se seleccionará el retardo de 9 horas. Si vuelve a pulsar el botón Hora de terminación, cancelará el retardo.

- Una vez finalizada la selección de Hora de terminación, se iniciará el funcionamiento retardado del programa seleccionado pulsando el botón “Inicio/En espera”.

**NOTA**

Puede agregar o quitar la ropa dentro del tiempo de terminación. Al final de la cuenta regresiva para el comienzo del Fin diferido, el indicador de advertencia de Fin diferido se apagará y se iniciará el secado.

Cambiar la Hora de terminación

Si desea cambiar el tiempo durante la cuenta atrás:

Cancele el programa girando el botón Encendido/Apagado/Selección de programas.

Seleccione el programa que desee y repita el proceso de selección del tiempo de terminación.

Cancelar la función de tiempo de terminación

Si desea cancelar la cuenta regresiva del tiempo de terminación y comenzar el programa inmediatamente:

Cancele el programa girando el botón Encendido/Apagado/Selección de programas.

Seleccione el programa que desee y presione el botón Inicio/En espera.

Indicadores de advertencia**NOTA**

Los indicadores de advertencia pueden variar dependiendo del modelo de su secadora.

Limpieza del filtro

Cuando se completa el programa, se enciende el indicador de advertencia para la limpieza del filtro.

Depósito de agua

Cuando se completa el programa, se enciende el indicador de advertencia para vaciar el depósito de agua. Si el depósito de agua se llena mientras el programa se está ejecutando, el indicador de advertencia empieza a parpadear y la máquina entra en el modo en espera. En tal caso, vacíe el agua en el depósito de agua e inicie el programa pulsando el botón Inicio/En espera. El indicador de advertencia se apagará y el programa se reanudará.

Limpieza de cajón de filtro / intercambiador de calor

Cuando el programa finaliza, el símbolo de limpieza del intercambiador de calor o del cajón del filtro se iluminará.

Iniciar el programa

Pulse el botón de Inicio/En espera para comenzar el programa.

El indicador de secado se encenderá, indicando que el programa ha comenzado.

Bloqueo para niños

La máquina cuenta con un bloqueo para niños que impide que el flujo del programa de la máquina se vea afectado cuando se pulsan los botones durante un programa. Cuando el bloqueo para niños está activo, todos los botones del panel se desactivan excepto el botón de Encendido/Apagado/Selección de programas.

Presione simultáneamente los botones Hora de terminación y Zumbador para 3 botones para activar el bloqueo infantil. El bloqueo para niños debe ser desactivado para poder empezar un nuevo programa después de que termine el programa actual o para ser capaz de interferir con el programa actual. Para desactivar el bloqueo para niños, mantenga pulsados los mismos botones durante 3 segundos.

**NOTA**

Cuando el bloqueo para niños está activado, se encenderá el indicador de advertencia del bloqueo para niños en la pantalla.

El Bloqueo para niños se desactiva cuando la máquina se apaga y se vuelve a encender con el botón de Encendido/Apagado/Cancelar.

Cuando el bloqueo para niños está activo:

Cuando la secadora está en funcionamiento, o en espera, los símbolos del indicador no cambiarán al cambiar la posición del botón de selección de programa.

**NOTA**

Cuando la secadora funciona y el bloqueo para niños está activo, emite dos pitidos cuando se gira el mando de selección de programa. Si el bloqueo para niños se desactiva sin devolver el mando de selección de programas a su posición anterior, el programa finalizará debido al cambio en la posición de la perilla de selección de programa.

Cambiar el programa después de haber iniciado

Usted puede cambiar el programa que seleccionó para secar su ropa con un programa diferente después de que la máquina de secado comience a funcionar

Por ejemplo, seleccione el programa Secado extra girando la perilla de selección Encendido/Apagado/Selección de programas para seleccionar Secado extra en lugar de Secado planchado.

Pulse el botón de Inicio/En espera para comenzar el programa.

Añición y retirada de ropa durante la espera

Pulse el botón Inicio/En espera para poner la máquina en el modo de espera. El proceso de secado se detendrá.

Abra la puerta de carga en posición de espera, y cierre la puerta después de añadir o quitar ropa.

Pulse el botón de Inicio/En espera para comenzar el programa.

**NOTA**

La ropa añadida después de que la operación de secado ha comenzado podría causar que la ropa seca en el interior de la máquina se mezcle con la ropa mojada y que la ropa continúe mojada después de que la operación haya terminado.

Añadir o quitar la ropa durante el secado puede repetirse tantas veces como desee. Pero esta operación interrumpe continuamente la operación de secado, aumentando así la duración del programa y el consumo de energía. Por lo tanto, se recomienda añadir las prendas antes de iniciar el programa.

Si un nuevo programa se selecciona cambiando la posición de la perilla de Selección de programas mientras la secadora está en espera, el programa en ejecución se detendrá.

**ADVERTENCIA!**

No toque la superficie interior del tambor mientras que añade o quita ropa durante un programa en ejecución. La superficie del tambor está caliente.

Cancelar el programa

Si desea cancelar el programa y poner fin a la operación de secado por cualquier motivo después de que la máquina fue puesta en marcha, pulse el botón de Encendido/Apagado/Cancelar.

**ADVERTENCIA!**

El interior de la máquina secadora debe estar extremadamente caliente al cancelar el programa durante el funcionamiento de la máquina, así que ejecute el programa de enfriar para permitir que se enfríe.

Fin del programa

Al final del programa, los símbolos de advertencia de Limpieza del filtro de fibras y Depósito de agua en el indicador de seguimiento de los programas se encenderán. La puerta de carga se puede abrir y la secadora estará lista para un segundo ciclo. Ponga la perilla de selección de Encendido/Apagado/Selección de programas en la posición de Encendido/Apagado para apagar la máquina de secado.

**NOTA**

Si la ropa no se quita después de completar el programa, la función de prevención de arrugas se activa durante 2 horas para evitar que la ropa dentro de la máquina se arrugue. Este programa hace girar la ropa en intervalos de 10 minutos para evitar arrugas.

Mantenimiento y limpieza

La limpieza regular del aparato contribuye a prolongar la vida útil de la máquina y a reducir la aparición de los problemas más frecuentes.



NOTA

Puede limpiar la carcasa del filtro de pelusa con un aspirador.



PELIGRO

Es preciso desenchufar el aparato antes de proceder a realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza (panel de control, carcasa, etc.).



ADVERTENCIA!

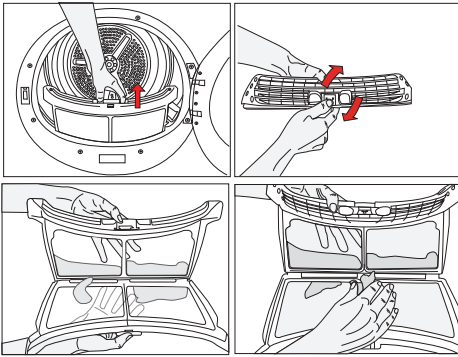
Limpie siempre el filtro de pelusa y las superficies interiores de la puerta de carga tras cada ciclo de secado.

Filtro de pelusa / Superficie interna de la puerta de carga

La pelusa y las fibras desprendidas de la colada durante el ciclo de secado van a parar al filtro de pelusa.

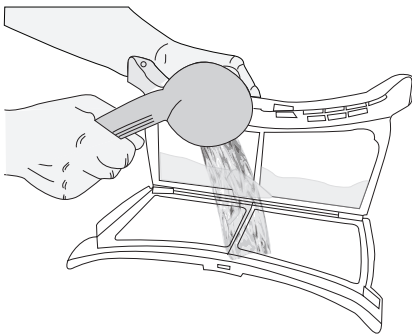
Para limpiar el filtro de pelusa:

Abra la puerta de carga.
Retire el filtro de pelusa tirando de él hacia arriba y abriéndolo.



- Limpie la pelusa, las fibras y los hilos de algodón con la mano o con un paño suave.

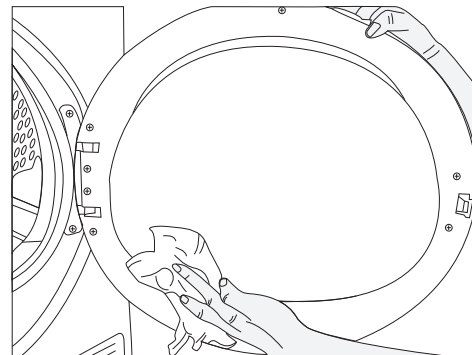
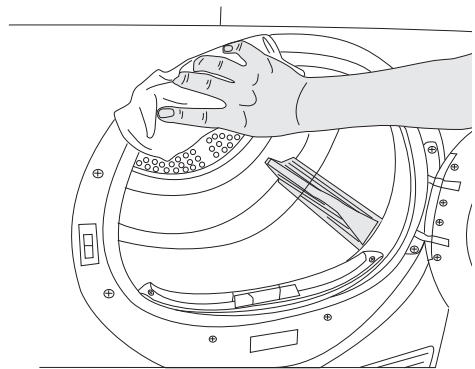
- Cierre el filtro de pelusa y vuelva a colocarlo en su sitio.



Es posible que se acumule en los poros del filtro de pelusa una capa de suciedad que pueda causar su obstrucción durante el uso del aparato.

Lave el filtro de pelusa con agua caliente para eliminar esta capa de suciedad que se forma sobre su superficie. Seque completamente el filtro de pelusa antes de volver a colocarlo en su sitio.

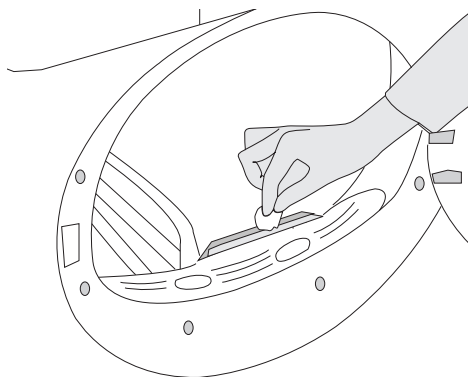
- Limpie toda la superficie interna de la puerta de carga así como su junta con un paños suave y húmedo.



Limpieza del sensor

La secadora dispone de sensores de humedad que detectarán si la colada está seca o no.

Para limpiar los sensores:



- Abra la puerta de carga de la secadora.
- Deje que la secadora se enfríe si aún está caliente debido al proceso de secado.
- Pase un paño suave humedecido con vinagre por la superficie metálica de los sensores y a continuación seque dicha superficie.



NOTA

Limpie la superficie metálica de los sensores 4 veces al año.

No utilice herramientas de metal para limpiar la superficie metálica de los sensores.



ADVERTENCIA!

No utilice nunca disolventes, productos de limpieza o sustancias similares para la limpieza, ya que podrían causar fuego e incluso una explosión.

Vaciado del depósito de agua

Vacíe el contenido del depósito de agua tras cada ciclo de secado.



ADVERTENCIA!

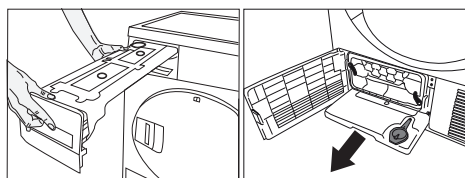
El agua condensada no es potable.

No retire nunca el depósito de agua con la secadora en funcionamiento.

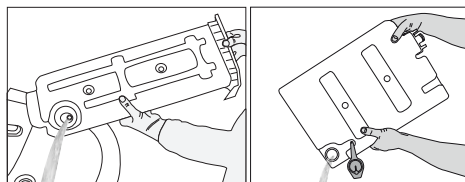
Si olvida vaciar el depósito de agua, su secadora se detendrá durante los siguientes ciclos de secado cuando el depósito de agua se llene y el LED de advertencia del depósito de agua se iluminará. Si esto sucede, vacíe el depósito y pulse el botón Inicio / Pausa para reanudar el ciclo de secado.

Para vaciar el depósito de agua:

1. Retire cuidadosamente el depósito de agua en el cajón o recipiente.



2. Vacíe el agua del depósito.



- Si hay pelusa acumulada en el embudo del depósito de agua, quítela con un chorro de agua corriente.
- Coloque el depósito de agua en su lugar.

**NOTA**

Si se hace una evacuación directa del agua, entonces no es necesario vaciar el depósito de agua.

Para el condensador

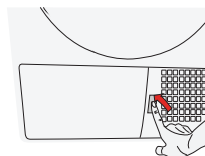
El aire cálido y húmedo en el condensador se enfría por medio del aire frío de la estancia. Por lo tanto, el aire húmedo que circula en su secadora se condensa y es entonces bombeado al depósito.

**NOTA**

Limpie el condensador tras cada 30 ciclos de secado o bien una vez al mes.

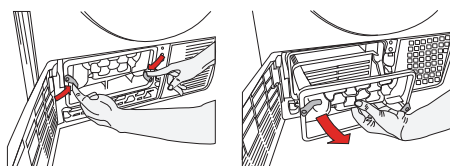
Para limpiar el condensador:

- Si acaba de utilizar la secadora, abra la puerta de la secadora y espere hasta que se enfríe.

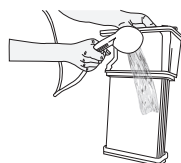


- Abra dos pestillos del condensador tras abrir el rodapié.

- Saque el condensador.

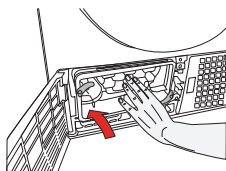
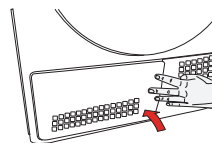


- Limpie el condensador con agua a presión y espere hasta que se seque.



• Vuelva a colocar el condensador con el lado con la etiqueta “Top” mirando hacia arriba. Cierre dos pestillos del condensador. Asegúrese de que el pestillo rojo situado en la esquina superior derecha esté bien cerrado.

• Cierre la cubierta del rodapié.



Resolución de problemas

La operación de secado toma demasiado tiempo.

- Los poros del filtro de fibra pueden estar obstruidos.
>>> Lave el filtro con agua tibia.
- El cajón del filtro podría estar obstruido.
>>> Limpie la esponja y el paño filtrante (si los hay) en el cajón del filtro. (para los productos con una bomba de calor)
- El condensador puede estar bloqueado.
>>> Lave el condensador (para los productos con condensador)
- Las rejillas de ventilación situadas delante de la máquina pueden estar cerradas.
>>> Retire cualquier objeto delante de las rejillas de ventilación que bloquean la ventilación.
- La ventilación puede ser inadecuada porque el área en la que está instalada la máquina es demasiado pequeña.
>>> Abra la puerta o las ventanas para evitar que la temperatura ambiente suba demasiado.
- Una capa de cal puede haberse acumulado en el sensor de humedad.
>>> Limpie el sensor de humedad.
- Se puede cargar una cantidad excesiva de ropa.
>>> No cargue la máquina de secado excesivamente.
- El servicio de lavandería podría no haber sido torcido adecuadamente.
>>> Realizar una mayor velocidad de torcimiento en la lavadora.

La ropa sale húmeda después del secado.

- Un programa no apto para el tipo de lavado puede haber sido usado
- >>> Revise las etiquetas de mantenimiento en la ropa y seleccione un programa adecuado para el tipo de ropa o utilice programas de tiempo como extra.
- Los poros del filtro de fibra pueden estar obstruidos.
- >>> Lave el filtro con agua tibia.
- El condensador puede estar bloqueado.
- >>> Lave el condensador. (para los productos con un condensador)
- El cajón del filtro podría estar obstruido.
- >>> Limpie la esponja y el filtro (si los hay) en el cajón del filtro (para los productos con una bomba de calor)
- Se puede cargar una cantidad excesiva de ropa.
- >>> No cargue la máquina de secado excesivamente.
- El servicio de lavandería podría no haber sido torcido adecuadamente.
- >>> Realizar una mayor velocidad de torcimiento en la lavadora.

La secadora no se enciende o el programa no se puede iniciar. La secadora no funciona después de haber sido configurada.

- El enchufe de alimentación puede estar desenchufado.
- >>> Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado.
- La puerta de carga puede estar abierta.
- >>> Asegúrese de que la puerta de carga esté bien cerrada.
- Es posible que no se haya programado un programa o que no se presione el botón Inicio/En espera.
- >>> Compruebe que el programa está ajustado y no está en posición de espera.
- Se puede activar el bloqueo para niños.
- >>> Apague el bloqueo para niños.

El programa fue interrumpido prematuramente por alguna razón.

- La puerta de carga no está correctamente cerrada.
- >>> Asegúrese de que la puerta de carga esté bien cerrada.
- Puede haber un corte de energía.
- >>> Pulse el botón de Inicio/En espera para comenzar el programa.
- El tanque de agua podría estar lleno.
- >>> Vacíe el depósito de agua.

La ropa se ha encogido, endurecido o estropeado.

- Un programa adecuado para el tipo de ropa podría no haber sido utilizado.
- >>> Revise las etiquetas de mantenimiento en la ropa y seleccione un programa adecuado para su tipo.

La iluminación en el interior de la secadora no se enciende. (Para modelos con lámpara)

- La secadora puede no estar encendida con el botón de Encendido/Apagado o el programa puede no estar seleccionado para máquinas sin un botón de Encendido/Apagado.
- >>> Asegúrese de que la secadora esté encendida.
- La lámpara puede estar dañada.
- >>> Póngase en contacto con el Servicio Autorizado para reemplazar la lámpara.

El LED / símbolo de advertencia de limpieza del filtro está encendido / parpadeando.

- El filtro de fibras podría no haber sido limpiado.
- >>> Limpie el filtro.
- La ranura del filtro podría estar obstruida con pelusas.
- >>> Limpie la ranura del filtro.
- Una capa de pelusa podría haberse acumulado obstruyendo los poros del filtro de pelusa.
- >>> Lave el filtro con agua tibia.
- El condensador puede estar bloqueado.
- >>> Lave el condensador.

Hay goteos de agua en la puerta de carga.

- Las fibras podrían haberse reunido en los lados interiores de la puerta de carga y la junta de la puerta de carga.
- >>> Limpie las superficies internas de la puerta de carga y las superficies de la junta de la puerta de carga.

La puerta de carga se abre sola.

- La puerta de carga no está correctamente cerrada.
- >>> Empuje la puerta de carga hasta que se escuche el sonido de cierre.

El LED / símbolo de advertencia del tanque de agua está encendido / parpadea.

- El tanque de agua podría estar lleno.
- >>> Vacíe el depósito de agua.
- La manguera de descarga de agua podría haberse caído.
- >>> Si el producto está conectado directamente a un desagüe de aguas residuales, revise la manguera de drenaje de agua.

El símbolo de vapor parpadea (para los productos con función de vapor)

- El depósito de vapor puede estar vacío
- >>> Llene el depósito de vapor con agua destilada o condensada.

Los programas de vapor no se encienden (para los productos con una función de vapor)

- El depósito de vapor puede estar vacío, el icono de advertencia del depósito de vapor puede encenderse en la pantalla
- >>> Llene el depósito de vapor hasta que el icono de vapor se apague.

Las arrugas no se eliminan con el programa de eliminación de arrugas. (para los productos con función de vapor)

- Una cantidad excesiva de ropa puede haber sido colocada
- >>> Coloque la cantidad especificada de ropa.
- El tiempo de aplicación de vapor puede seleccionarse en nivel bajo
- >>> Elija un programa con una gran cantidad de vapor.
- Después de la finalización del programa, la ropa puede haber permanecido en la máquina durante mucho tiempo
- >>> Retire la ropa tan pronto como termine el programa y colóquela.

El olor del lavado no se reduce con el programa de eliminación de olores (para los productos con un programa de eliminación de olores)

- Una cantidad excesiva de ropa puede haber sido colocada
- >>> Coloque la cantidad especificada de ropa.
- El tiempo de aplicación de vapor puede seleccionarse en nivel bajo
- >>> Elija un programa con una gran cantidad de vapor.

**ADVERTENCIA!**

Si el problema persiste después de seguir las instrucciones de esta sección, póngase en contacto con su vendedor o un Servicio Autorizado. Nunca trate de reparar el producto usted mismo.

**NOTA**

En caso de que encuentre un problema en cualquier parte de su electrodoméstico, puede solicitar un reemplazo comunicándose con el servicio autorizado con el número de modelo del dispositivo.

Operar el electrodoméstico con partes no auténticas puede provocar un mal funcionamiento del mismo.

El fabricante y el distribuidor no son responsables de los fallos de funcionamiento que resulten del uso de piezas no auténticas.

Embalaje y medioambiente

Cómo desechar los materiales del embalaje

Los materiales del embalaje protegen su aparato contra los posibles daños que se puedan originar en el transporte.

Estos materiales son respetuosos con el medioambiente ya que son reciclables. El reciclado de los materiales permite, al mismo tiempo, economizar las materias primas y reducir la producción de residuos.

Cómo desechar su antiguo aparato

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este aparato lleva el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) que significa que al final de su vida útil, no debe tirarse a la basura, sino que debe depositarse en la unidad de clasificación de residuos de su localidad. La valorización de los residuos permite contribuir a conservar nuestro medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para preservar nuestro medio ambiente y nuestra salud, la eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil debe hacerse según normas muy precisas y requiere la implicación de todos, tanto del proveedor como del usuario.



Es por ello que su aparato, tal y como señala el símbolo  que se encuentra en su placa de características o en su embalaje, no debe, bajo ningún concepto, tirarse a un contenedor público o privado de residuos domésticos. El usuario tiene derecho a depositar el aparato en un lugar público de recogida selectiva de residuos para que sea reciclado o reutilizado para otras aplicaciones de conformidad con la directiva.

Por la seguridad de los niños, guarde sus aparatos en un lugar seguro hasta que pueda eliminarlos, preferentemente fuera de su domicilio.